Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 49

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 49 Bern, Montag 28. Februar 1966 — 84. Jahrgang — 84e année — Berne, lundi 28 février 1966 **No 49**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister. – Epuration des registres des pactes de réserve de propriété. – Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà.

Freiwillige Verzichtleistung auf die Konzession. – Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale. – Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale (British and Foreign Marine Insurance Co. Ltd., Liverpool).

Rogat AG in Liq., Zürich.

Eltro, Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich.

Marcosa A.G. in Liq., Zug.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

EFTA-Dokumentation (10. Nachtrag). – Documentation AELE (10e complément).

Pakistan: Einfuhrvorschriften. – Pakistan: Prescriptions d'importation.

France: Valeur en douane.

Jugoslawien: Telephonverkehr. – Yougoslavie: Correspondance téléphonique. – Jugoslavia: Relazioni telefoniche.

Konkurs- und Nachlass-Statistik. – Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachträge.

Transport A.-G. Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1965, Seite 3798). Karl Schürmann, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, und Purificacion Schürmann-Urquiza, Mitglied des Verwaltungsrates, führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristen Marie Lutz und Heinrich Scheller führen Einzelprokura ebenfalls für das Gesamtunternehmen.

Ant. Bonomo's Erben, Immobilien-AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2439). Dr. Oscar Bonomo ist Präsident des Verwaltungsrates.

17. Februar 1966.

Rehlis Fertigbau AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2658), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. Februar 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Februar 1966. Garage usw.

Ch. Schuer & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3357), Betrieb der Central-Garage, Handel mit Automobilen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 13. Januar 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Februar 1966.

Emil Dudler, Textilwaren, in Winterthur (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 126). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Februar 1966.

Rudolf Greiner, chemische und pharmazeutische Produkte, bisher in Kilchberg (Zürich) (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1963, Seite 2950). Die Firma hat ihren Sitz nach Wallisellen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Förrlibuckstrasse 9.

17. Februar 1966. Glaswaren usw.

Albert Hans, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1667), Handel mit Glaswaren usw. Balthasar Theus-Wiedlisbach ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Max Berger, von und in Zürich; Hans Buob, von Hergiswil b. Willisau (Luzern), in Baden (Aargau); Ernst Hulftegger, von Meilen, in Zürich; Richard Lehmann, von Trimbach (Solothurn), in Zürich; Paul Scalet, von Courchavon (Bern), in Oberrieden, und Gottfried Widmer, von und in Zürich.

17. Februar 1966.

Haari, Hotelbedarf, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1964, Seite 3758), Handel mit Bedarfsartikeln für Grosshaushalte, insbesondere für solche von Hotels usw. Die Prokura von Käthe Schübach ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Serge Rey, von Chermignon (Wallis), in Zürich.

17. Februar 1966. Gasbehälter, Vacuumprüfgeräte.

Walter Ehrensberger, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Walter Ehrensberger, von Winterthur, in Herrliberg. Reparatur von Gasbehältern sowie Herstellung und Verkauf von Vacuumprüfgeräten. Bergstrasse 1104.

17. Februar 1966. Konzerte usw.

A. Földi & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1966, Seite 289), Veranstaltung und Organisation von Konzerten aller Art usw. Renato Tognazzo ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

17. Februar 1966. Ingenieurbureau usw.

Séchy & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1143), Ingenieurbüro usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Ulrich Hegner, von Winterthur und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 47 in Zürich 8.

17. Februar 1966. Elektrische Anlagen usw.

E. Winkler & Cie., Inh. Jakob Meier & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2025), Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrischen Anlagen usw. Die Prokura von Elsa Nicolet ist erloschen. Der Einzelunterschriftsberechtigte Edwin Winkler-Wettstein zeichnet für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ferdinand Willi, von Oberehrendingen, in Hermetschwil (Aargau).

17. Februar 1966.

Versuchsstation schweiz. Brauereien, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1961, Seite 2477) Dr. Kurt Schoellhorn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Adolf Schmal ist erloschen. Dr. Hans Roniger, bisher Quästor des Vorstandes, ist nun Präsident, und Martin Hürlimann, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Quästor mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Jacques Uhler, von Neuenburg, in Hauterive (Neuenburg). Als Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Heinrich Pfenninger, von Zürich und Bäretswil (Zürich), in Zürich.

17. Februar 1966. Pflanzen usw.

Hauenstein AG, in Rafz (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1960, Seite 886), Anzucht von und Handel mit Pflanzen aller Art. Carl Hauenstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Gottlieb Rüeger, von Wil (Zürich), in Wädenswil.

17. Februar 1966. Apparaturen für Kleiderpflege usw.

Rapisec AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2455), Handel mit und Einrichtung von Kleider- und Wäschepflegeapparaturen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Bärtschi, von Sumiswald, in Kloten.

17. Februar 1966.

Sika-Bau Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3368), Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Mario Oss ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch dessen Mitglied und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Antonio Peduzzi, von Thun, in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Albert Staub; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an: Peter Braun, von Fischingen (Thurgau), in Meilen; Florian Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Zürich, und Alfred Roppel, von Füllinsdorf (Basel-Landschaft), in Wallisellen.

17. Februar 1966.

Norm-Zahnräder A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit genormten Zahnrädern aller Art sowie ferner mit Antriebs- und Maschinenelementen, Getrieben, Gewindespindeln und Gelenkketten. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Zahnräder, Ketten und ähnliche Artikel, alles gemäss Sacheinlagevertrag und besonderem Verzeichnis, zum Preise von Fr. 50000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Bornand, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Elisabeth Bornand, von und in Zürich, und Helmut A. Bohren, von Grindelwald, in Zürich. Geschäftsdomizil: Flüelastrasse 47, in Zürich 9.

17. Februar 1966. Gummi, Leder, Wein usw.

Webama A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2910). Die Generalversammlung vom 27. Januar 1966 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel en gros und détail aller Art, insbesondere mit Gummi, Leder, Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln, den Betrieb eines oder mehrerer Verkaufsläden sowie die Uebernahme von Vertretungen aller Art.

Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist dar Grundkapital auf Fr. 100000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

17. Februar 1966. Wärmetechnische Apparate usw.

Aeeum A.-G., in Gossau (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4081), Fabrikation von wärmetechnischen Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 8. Januar 1966 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an die Verwaltungsratsmitglieder Alfred Victor Birenstihl und Dr. med. Ernst Willy Sturzenegger. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Paul Baumer, von Basel und Frauenfeld, in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Emil Schälchlin; seine Prokura ist erloschen. Jetty Schnurrenberger führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Burkhard, von Sumiswald, in Gossau (St. Gallen).

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

17. Februar 1966. Lebensmittel.

R. Scheidegger-Meyer, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Rudolf Scheidegger-Meyer, von Lützelflüh, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Handel mit Lebensmitteln. Steingrubenweg 60.

17. Februar 1966.

Wein- und Spirituosenhandels AG Bern, in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1965, Seite 453). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Januar 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Weinen, Spirituosen, Getränken aller Art sowie mit ähnlichen Produkten der Lebens- und Genussmittelbranche. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern, mit dinglichen Rechten belasten und davon befreien und sich an Unternehmen beteiligen.

Bureau Biel

16. Februar 1966.

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1965, Seite 3291), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Ernst Ruprecht, von Laupen, in Bern, ist zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtinstitut.

17. Februar 1966. Restaurant.

Jakob Hetzel-Spieher, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Jakob Hetzel, von Amriswil, in Biel. Betrieb des Restaurants «Ermitage». Eisengasse 19.

17. Februar 1966. Restaurant.

Margrit Koller, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Koller, von Bremgarten (Aargau), in Biel. Betrieb des Restaurants «Zu Pfistern». Untergässli 4.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

16. Februar 1966. Zentralheizungen.

Ed. Ramseyer, Zweigniederlassung in Lenk i. S., Zentralheizungen, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1964, Seite 1315), mit Hauptsitz in Bern. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

Bureau de Courtelary

16 février 1966. Boîtes de montres.

Amez-Droz et Cie., Boîte de montre Zéma, Jean Born sucessesseur, à Tramelan, fabrique de boîtes de montres en or (FOSC. du 31 mars 1959, N° 72, page 910). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 février 1966.

Zéma, Fabrique de boîtes de montres or, Mauriee Guerdat, à Tramelan. Le chef de la maison est Maurice Guerdat, de Bassecourt, à La Neuveville. Fabrication et commerce de boîtes de montres en or. Rue du Midi 13.

17 février 1966. Horlogerie.

N. Graber, à Péry. Le chef de la maison est Nancy Graber, de Wyssachen, à Péry. Atelier de terminage d'horlogerie.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

17. Februar 1966.

Eybrunnengenossenschaft Unterbach, in Unterbach, Gemeinde Meiringen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1949, Seite 2758). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 8. Mai 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Johann Schild Amacher, Adolf Santschi und Walter Zumbrunn-Abplanalp sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Schild-Flück, von und in Brienzwiler, Präsident, und Arnold Schmocker-Wyss, von Ringgenberg, in Unterbach, Gemeinde Meiringen, Vizepräsident (beide neu), zeichnen kollektiv.

Bureau Schwarzenburg

17. Februar 1966. Metzgereibedarf.

Johann Aebischer, in Guggisberg. Inhaber der Firma ist Johann Aebischer, von Guggisberg, in Hirschmatt, Gemeinde Guggisberg. Handel für Metzgereibedarf und Därme. Hirschmatt.

Bureau Thun

17. Februar 1966. Chemisch-technische Produkte.

Werner Baumann, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Baumann, von Uebersdorf (Freiburg), in Thun. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Obere Wart 41.

Schwyz – Schwytz – Svitto

16. Februar 1966.

«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1965, Seite 1527). Heinrich Streuli und Dr. Theo Tank-Gassmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen, ausgedehnt auf Erwerb, Veräusserung und Belastung von Grundstücken (Art. 459, Abs. 2 OR), wurde erteilt an: Georges Winkler, von Bremgarten bei Bern, in Oberleimbach, Gemeinde Adliswil. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde ferner erteilt an Ernst Strobel, von Wallenwil (Thurgau), in Freienbach, und an Josef Wiederkehr, von Zürich und Dietikon, in Oberengstringen. Die Prokura von Meinrad Hauser ist erloschen. Hans Osann wohnt nun in Wädenswil.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

17. Februar 1966.

Waser & Mathis, Baukonsortium Oertigen, in Engelberg. Fritz Waser, von Engelberg, in Littau (Luzern); Werner Mathis, von Wolfenschiessen, in Ennetbürgen (Nidwalden); Josef Wicki, von und in Root, und Josef Hess, von und in Sursee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1966 begonnen hat. Ueberbauung des Grundstückes 1256 Oertigen, Engelberg. Fritz Waser und Josef Wicki zeichnen für die Gesellschaft kollektiv zu zweien. Chalet Steinacher.

17. Februar 1966.

Anthos Finanz AG, in Engelberg, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Februar 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

Zug – Zoug – Zugo

17. Februar 1966.

Verlag Thali A.G. Luzern (Editions Thali S.A. Lucerne) (Thali Publishers Ltd. Lucerne), bisher in Luzern (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1965, Seite 2390). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Translegal AG (Translegal SA) (Translegal Ltd.).** Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Gesellschaft bezweckt, zwei- und mehrsprachige Fachwörterbücher der Handels-, Finanz- und Rechts-Sprache und der damit verwandten Sach- und Sprachgebiete in Verlag zu nehmen, herzustellen und zu vertreiben oder herstellen und vertreiben zu lassen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. März 1955 und wurden am 14. März 1961 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen schriftlich, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Robert Herbst, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Präsident und Geschäftsführer; Hans Thali, von und in Hitzkirch, und Dr. Otto Friedrich Irminger, von Zürich, in Zollikon. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Löbernstrasse 5 (bei Dr. Robert Herbst).

17. Februar 1966. Waren aller Art usw.

Aritana Products Corp. A. G., in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2796). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Februar 1966.

Société Anonyme de Gestion d'Entreprise et de Transports Sagetra, in Zug, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen sowie an Finanzgesellschaften, insbesondere an Transportgesellschaften usw. (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3260). Das Aktienkapital von Fr. 500000 ist nun voll einbezahlt.

20. Januar 1966.

Kyburz Transport AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Transporten aller Art, insbesondere für sämtliche «Kyburz»-Betriebe. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und in diesem Zusammenhang Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Kyburz, von Erlinsbach und Mettmenstetten, in Zug, Präsident; Martha Kyburz geb. Murer, von Erlinsbach und Mettmenstetten, in Zug, Vizepräsidentin, und Benno Suter, von Frick (Aargau), in Baar, Aktuar und Protokollführer. Heinrich Kyburz, Präsident, führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Martha Kyburz und Benno Suter, vorgenannt, sowie Josef Herzog, von Oberhof (Aargau), in Zürich. Domizil: Weinbergstrasse 46 (bei Heinrich Kyburz).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

17. Februar 1966. Möbel, Teppiche.

Wagner-Teuscher A.-G., in Solothurn, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2584). An Richard Thomi, von Oberburg (Bern), in Gerlafingen, ist Prokura zu zweien erteilt worden.

Bureau Thierstein

16. Februar 1966. Baugeschäft.

Othmar Ankli-Jeker, in Zullwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Othmar Ankli-Jeker, von Zullwil und Meltingen, in Zullwil. Baugeschäft. Hauptstrasse 3.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. Februar 1966. Tankrevisionen.

Tareba, E. Stehrenberger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Stehrenberger-Dietrich, von Friltschen, in Basel. Tankrevisionen und -Unterhalt. Dornacherstrasse 38.

16. Februar 1966. Damen- und Herren-Modeartikel.

Grauwiler & Cie. A. G., in Basel, Handel mit Cravatten, Handschuhen, Damen- und Herren-Modeartikeln usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1951, Seite 1282). Aus dem Verwaltungsrat ist Anna Leonie Grauwiler-Guggenbühl infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde die Prokuristin Susanne Galli-Grauwiler gewählt. Sie führt Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Silvia Galli, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 53.

16. Februar 1966. Uhren.

H. Grimm & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Engros-Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2101). Prokura ist erteilt an Remy Jobin, von Pleujouse, in Courfaivre, und an Walter Koch, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

16. Februar 1966. Spirituosen usw.
Imperial Spirits Ltd., in Basel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spirituosen usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1492). In der Generalversammlung vom 9. Februar 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Imperial Drinks Ltd.**

16. Februar 1966. Boote usw.
Nautik A.G. Basel, in Basel, Handel mit Booten usw. (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1965, Seite 3120). Das Aktienkapital von Fr. 50000 ist nun voll einbezahlt.

16. Februar 1966.
Benital Finanz A.G. (Benital Finance S.A.), in Riehen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1./14. Februar 1966 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Finanzierung von industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmen und Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, kommerzielle Transaktionen jeder Art vornehmen, sowie Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, kann sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Felix Gass, von Basel, in Birsfelden, als Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Prokura wurde erteilt an Jean Pierre Portmann, von Eseholzmatt, in Münchenstein. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Inzlingerstrasse 160 (bei Dr. Langbein).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. Februar 1966. Autotransporte.
K. Fiechter, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Fiechter-Degen, von Huttwil, in Birsfelden. Einzelprokura ist erteilt an Beatrice Fiechter-Degen, von Huttwil, in Birsfelden. Autotransporte. Lavaterstrasse 32.

16. Februar 1966. Tiefbau.
Arnold Ruepp, Unternehmer, in Anwil, Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2803). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergabe des Gesehäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Ruepp Tiefbau» in Anwil, übernommen.

16. Februar 1966.
Ruepp Tiefbau, in Anwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Ruepp-Buser, von Anwil, in Gelterkinden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösehten Einzelfirma «Arnold Ruepp, Unternehmer», in Anwil. Tiefbauunternehmung. Gebäude Nr. 54.

16. Februar 1966. Schlosserei.
P. Bruderer, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Bruderer-Brüderlin, von und in Basel. Schlosserei. Kanonengasse 2.

16. Februar 1966. Restaurant.
Louis Nägelin-Morgenthaler, in Waldenburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Nägelin-Morgenthaler, von Reigoldswil, in Waldenburg. Betrieb des Restaurants Schlüssel. Hauptstrasse 58.

16. Februar 1966. Uhren.
W. & H. Gröflin in Liq., in Tenniken, Uhrenfabrik, Export von Uhren (Uebersee), Kollektivgesellsehaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3625). Die Firma wird naeh durchgeführter Liquidation gelöseht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. Februar 1966.
Immobilien A.-G. zum grossen Engel Schaffhausen, in Schaffhausen. Kauf und Vermietung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1766). Neues Domizil: Fronwagplatz 22.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. Februar 1966.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1965, Seite 2901), mit Hauptsitz in Bern. Otto H. Buser und Felix Frei, bisher Vizedirektoren, wurden zu Direktoren ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Franz von Mandach, Direktor, wohnt in Uttigen. Die Unterschrift von Ernst Jung, techniseher Direktor, ist erloschen.

11. Februar 1966.
Pension Metro, Frau E. König-Wies, in St. Gallen, Privatpension (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2247). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1966.
Creditschutzverein Rorschach und Umgebung, in Rorschach, Verein (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1957). Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 10. Juni 1965 wird der Verein, weil nicht mehr eintragspflichtig, gelöscht.

11. Februar 1966.
Versandhaus A. Deissenrieder, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Verkauf von Waren für den Versand, Werbegeschenke für Industrie und Handel (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1116). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Februar 1966. Teehnische Apparate.
H. J. Mösch, in St. Gallen, Verkauf teehnischer Apparate (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1957, Seite 624). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Februar 1966. Büromaschinen usw.
Küng & Co., in Rapperswil, Handel mit Wasehmaschinen und teehnischen Artikeln, Import und Export von Artikeln aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1957, Seite 1192). Moritz Kälin, Kommanditär, wohnt in Mailand (Italien). Geschäftsnatur: Büroberatung, -Planung und -Organisation, Handel mit und Service von Büromaschinen, -möbeln und -materialien, Import und Export von Artikeln aller Art.

12. Februar 1966. Pharmazeutische Produkte usw.
Howeska AG, in St. Gallen, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1961, Seite 3103). Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 35.

12. Februar 1966. Stickereien.
Walter Böhi, in Au, Fabrikation von und Handel mit Stickereien (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1564). Die Firma ist infolge Aufgahe des Gesehäftes erloschen.

12. Februar 1966.
Buchdruckerei Buchs A.-G., in Buehs (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1965, Seite 2720). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Kaufmann, von und in Wildhaus. Er führt die Unterschrift nieht.

12. Februar 1966. Bedarfsartikel für die Baubranche usw.
TREX GmbH (TREX S. à r.l.) (TREX S. a g.l.), in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Bedarfsartikeln für die Baubranche und andere Industrie- bzw. Gewerbezweige, insbesondere von chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 52). Der einzige Gesellschafter und Gesehäftsführer Hermann Jakob Möseh ist gestorben. Seine Unterschrift ist erloschen. An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. Februar 1966 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **TREX GmbH in Liq.** durch die Liquidatorin Gertrud Möseh-Rüegg, von Friek und Laufenburg (Aargau), in St. Gallen, durchgeführt. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Davidstrasse Nr. 37, bei Gertrud Mösch-Rüegg.

12. Februar 1966. Damenmäntel usw.
Salco A.G. St. Gallen, in St. Gallen. Fabrikation von Kinder- und Damenmänteln und Kostümen (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2728). Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 5a.

12. Februar 1966.
Wasch-Express A.G., in St. Gallen, masehinelle und chemische Reinigung von Textilien, insbesondere von Wäsche usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2564). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1965 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöseht.

12. Februar 1966.
Rotes Haus-Immobilien-Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nummer 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2869). Theophil Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeseheden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt Kohli, von und in Bern. Zum Gesehäftsführer wurde ernannt Serge Augsburger, von Langnau i. E., in Bern. Sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Marktgasse 16, bei Firma Merkur AG.

14. Februar 1966. Kolonialwaren, Stoffe.
Frau Bertha Bär, in Diepoldsau, Kolonialwaren und Stoffe (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1938, Seite 1043). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rudolf Gasser-Bär», in Diepoldsau.

14. Februar 1966. Lebensmittel.
Rudolf Gasser-Bär, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Rudolf Gasser-Bär, von und in Diepoldsau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Bertha Bär», in Diepoldsau. Lebensmittelhandel. Oberdorfstrasse.

14. Februar 1966. Bücher, Textilien, Möbel usw.
Gerwi-Aktiengesellschaft, Filiale St. Gallen, in St. Gallen. Verkauf und Verleih von Büchern, An- und Verkauf von Textilien, Teppichen, Möbeln und Glaswaren usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3049), mit Hauptsitz in Rothenburg (Luzern). Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

14. Februar 1966. Treuhandgeschäfte.
Gerwi-Aktiengesellschaft, bisher in Rothenburg (Luzern). Verkauf und Verleih von Büehern, An- und Verkauf von Textilien, Teppichen, Möbeln und Glaswaren, Import und Export von und Uebernahme von Vertretungen in Waren verschiedener Art (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1963, Seite 1050). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt. Zweck ist nun: Betrieb eines Treuhandinstitutes und Tätigung von Treuhandgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juni 1960 und wurden am 28. November 1962 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher an: Rudolf Widmer, von Mosnang, nun in St. Gallen, Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Erwin Schneider-Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Prokura ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Willi Widmer, von Mosnang, in St. Gallen. Er führt Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Widmer, von Mosnang, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Kleinbergstrasse 16.

14. Februar 1966. Textilien usw.
Simon Rössler, in St. Gallen, Handel mit Textilien und Waren aller Art (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 624). Geschäftsdomizil: Unterstrasse Nr. 30.

14. Februar 1966.
H. Sonderegger, Bauunternehmung, bisher in Gossau (SHAB. Nr. 104 vom 6. März 1965, Seite 1423). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. St. Georgenstrasse 151.

14. Februar 1966.
Rheiner und Stingelin, Automatenstickerei, in Sennwald. Fabrikation von Stickereiprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1966, Seite 202). Der Gesellschafter Roland Stingelin wohnt in Sennwald.

14. Februar 1966. Metzgerei.
Victor Bucher-Bader, in Wattwil, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nummer 297 vom 18. Dezember 1941, Seite 2582). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Februar 1966. Bäckerei.
Albert Gmünder, in St. Gallen, Bäckerei (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1953, Seite 371). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Februar 1966. Garage.
A. Beck, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Alfred Beck, von Deutschland, in Wattwil. Einzelprokura wurde erteilt an Annelies Beck, von Rüderswil (Bern), in Wattwil. Garagebetrieb mit Reparaturwerkstatt und Tankstelle. Grünaustrasse 43.

15. Februar 1966.
Kunsthandlung Widmer, in St. Gallen, Kunsthandlung und Antiquitäten (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2609). Geschäftsdomizil: Neugasse 35.

15. Februar 1966. Architekturbureau.
Elio Fantelli, in St. Gallen, Architekturbureau (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2116). Geschäftsdomizil: St. Jakobstrasse 91.

15. Februar 1966.
Viehzuchtgenossenschaft Rieden, in Rieden (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1957, Seite 1044). Franz Steiner, Präsident, und Heinrich Wichser, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Leo Kühne, Präsident, und Sebastian Steiner, Vizepräsident und Aktuar, beide von und in Rieden. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

15. Februar 1966. Kaffee.
Intercoffee AG., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Transithandel mit Kaffee (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3157). Geschäftsdomizil: Neugasse 26, bei Dr. Ernst Rohner.

15. Februar 1966.
Texsana-Reinigung St. Margrethen A.G., in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Februar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Einrichtung und den Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten. Im weiteren kann sie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heinz Schluep, von Schnottwil (Solothurn), in Rüschlikon (Zürich), Präsident, und Verena Eberle-Fürst, von Amden (St. Gallen), in Horn (Thurgau), Delegierte. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schutzmühlenstrasse 197.

16. Februar 1966. Finanzierungen usw.
Novarum GmbH., in St. Gallen, Finanzierungen, Verwaltungen, Revisionen, Buchhaltungen, Steuerberatung usw. (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1965, Seite 1307). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Ida Maria Knobel-Tschudi heisst infolge Verehelichung Ida Maria Vogel-Tschudi, ist Bürgerin von Ascona und wohnt in Zürich. Die Zustimmung des Ehemannes liegt vor.

16. Februar 1966. Knöpfe usw.
Krucker-Anderes, in Degersheim, Handel in Knöpfen und Besätzen (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1940, Seite 395). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Februar 1966.
Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1965, Seite 2304). Bruno Leippold und Dr. Oskar Rhiner wurden zu Subdirektoren ernannt. Sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Forster, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen.

16. Februar 1966.
Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2119). Dr. Harry Gisun wurde zum Subdirektor ernannt. Er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Max Brodmann ist erloschen.

16. Februar 1966.
Käsereigenossenschaft Mooshub-Waldkirch, in Waldkirch (SHAB. Nummer 43 vom 21. Februar 1963, Seite 537). Anton Schildknecht, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Franz Schildknecht, von und in Waldkirch, Vizepräsident und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Februar 1966. Restaurant.
Engelbert Rüegg, in Gommiswald. Inhaber der Firma ist Engelbert Rüegg, von St. Gallenkappel, in Gommiswald. Betrieb des Restaurants Frohsinn.

16. Februar 1966. Beleuchtungskörper usw.
De Toffol & Co. A.G., in Wittenbach, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Beleuchtungskörpern, sowie Handel mit ähnlichen Produkten usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1963, Seite 191). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **De Toffol AG.** Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel in Wohnraumleuchten, Fluoreszenzleuchten und Strassenleuchten. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Ulrich Hüeblin, von Pfyn (Thurgau), in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht. Giovanni De Toffol, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Wittenbach.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12 febbraio 1966. Titoli, partecipazioni, ecc.
Kontika S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti in data 10 febbraio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli e valori svizzeri ed esteri, partecipazioni e quote di società finanziarie, commerciali, immobiliari e industriali. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente l'amministratore unico è il Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.

14. Februar 1966. Patente, Waren aller Art, Beteiligungen usw.
Desales A.G., in Chur, Patente usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1963, Seite 3200);
Fadyr-Handelsgesellschaft, in Chur, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445);
Fuel-Holding Co. SA., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1962, Seite 1473);
Engamet Kapitalverwaltungsgesellschaft mbH, in Chur (SHAB. Nr. 30 vom 28. Dezember 1964, Seite 3874);
Interpipe AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1962, Seite 2436);
Nittex AG., in Chur, Patente usw. (SHAB. Nr. 207 vom 6. September 1965, Seite 2782);
Reederei und Handelsgesellschaft Prudentia AG, in Chur (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1964, Seite 1596);
Schiffahrts- und Handelsgesellschaft Hujo AG, in Chur (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3077);
Tresanton A.G., in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1960, Seite 2804);
Vesalius Kapitalverwaltungsgesellschaft mbH., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3874);
Zentravest-Holding AG., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1961, Seite 2953):
Johann Nef wohnt nun in Waldegg, Gemeinde Uitikon.

15. Februar 1966.
Film Export A.G., in Chur (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 242). Verena Hegnauer-Fricker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Anderegg jun., von Hasleberg (Bern), in Weiningen (Zürich).

15. Februar 1966.
Lindakommerz AG, in Chur, Kommissionsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1169). Neue Domiziladresse: Gürtelstrasse 27 (eigenes Büro).

15. Februar 1966. Buchdruckerei.
Paul Bärtsch A.G., in Chur, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1169). Einzelprokura wurde erteilt an Paul Bärtsch-Friedl; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

15. Februar 1966. Bäckerei.
Emil Wettstein, in Chur, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1946, Seite 2649). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Februar 1966. Restaurant.
Reto Solinger, in Bever, Betrieb des Restaurants Bahnhofbuffet (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2048). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Februar 1966.
Kontroll- und Zentralmolkerei Davos, in Davos-Platz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 612). Christian Monsch-Buol ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im Vorstand. Andreas Michel-Vinzens, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Christian Heldstab-Meier, bisher Beisitzer, Vizepräsident des Vorstandes. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

15. Februar 1966.
«Howeg», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Filiale Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis. Unter dieser Firma hat die «Howeg», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe», mit Hauptsitz in Grenchen, welche am 25. März 1931 im Handelsregister eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1965, Seite 4035), durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 4. Oktober 1965 sowie durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. Februar 1963 und 3./4. Dezember 1964 in Landquart eine Zweigniederlassung errichtet. Die Genossenschaft bezweckt die Erlangung billiger Einstandspreise durch gemeinsamen Einkauf sämtlicher Bedarfsartikel für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe. Sie bezweckt im weitern die Bekämpfung illoyaler Konkurrenz in diesem Gewerbe und will im allgemeinen die Kaufkraft und Wohlfahrt des Gastgewerbes heben und fördern. Für die Zweigniederlassung zeichnen Ernst Senn, von Tecknau (Basel-Landschaft), in Grenchen, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor des Gesamtunternehmens, mit Einzelunterschrift, und Dr. Werner Senn, von Tecknau (Basel-Landschaft), in Bettlach, stellvertretender Direktor des Gesamtunternehmens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist dem Verwalter der Filiale, Alfred Schmid, von Zürich, in Landquart, Gemeinde Igis, Einzelprokura erteilt.

16 febbraio 1966. Partecipazioni, ecc.
Gralmur A. G., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 14 febbraio 1966, è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la compartecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari; operazioni fiduciarie di ogni genere; acquisto e vendita di beni mobili e immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata a un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

16. Febbraio 1966.
Gesellschaft für ein alkoholfreies Volkshaus in Thusis, in Thusis, Verein (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1545). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Jedes Mitglied ist verpflichtet, einen Gesellschaftsanteil von Fr. 50 zu übernehmen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Giovanni Grischott, von Ausserferrera, in Thusis, als Kassier, und Agatha Ardüser-Hosig, von Peist, in Thusis, als Aktuarin. Die Unterschrift führen der Präsident, Kassier und Aktuar zu zweien. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

16. Februar 1966. Restaurant.
Peter Niggli, in Bever. Inhaber dieser Firma ist Peter Niggli, von Fideris, in Bever. Betrieb des Restaurants Bahnhofbuffet.

16. Februar 1966. Restaurant.
Margrit Ardüser, in Chur, Restaurant Veltlinerhalle (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 536). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17 febbraio 1966.
Aielam Holding AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 14 febbraio 1966, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

17. Februar 1966. Beteiligungen usw.
Torval AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1637). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Februar 1966 wurde der Zweck wie folgt geändert: Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Wertschriften, Immobilien, Baustoffen und andern Vermögenswerten sowie Erwerb und Veräusserung von solchen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Mario Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Alois Hartmann, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

17. Februar 1966.
Immobiliengesellschaft Suot Crappun S. A., in Zuoz, Errichtung und Bewirtschaftung eines Wohngebäudes (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1965, Seite 1955). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Februar 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

17. Februar 1966.
Fritz Bützberger & Co., Schlosserei, Davos-Platz, in Davos-Platz. Fritz Bützberger sen. und Fritz Bützberger jun., beide von Bleienbach (Bern), und Peter Salzgeber, von St. Antönien und Luzein, alle in Davos-Platz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1965 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Schlosserei, Metallbau. Haus Bützberger.

17. Februar 1966. Gummiwaren.
Angst & Pfister A.-G., Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Gummiwaren usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1966, Seite 497), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Domiziladresse: Gürtelstrasse 27.

17. Februar 1966.
Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis A.-G., in Feldis/Veulden (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1964, Seite 1668). Felix Murk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Sigisbert Brunner, von und in Domat/Ems. Die Unterschrift führen die Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien.

17. Februar 1966.
Sennerei Tamins, in Tamins, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 859). Peter Koch, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde gewählt: Jakob Jörimann-Holzner, von und in Tamins. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier oder mit dem Aktuar.

17. Februar 1966.
Konsumverein Bonaduz, in Bonaduz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1963, Seite 2941). Urban Caluori ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Martin Camenisch ist nun Vizepräsident. In den Vorstand wurde als Aktuar gewählt: Paul Fasser, von Müstair, in Bonaduz. Die Mitglieder des Vorstandes und der Verwalter zeichnen je zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. Februar 1966.
Aroba Immobilien AG Arbon, in Arbon (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1959, Seite 2712). Dr. René Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Irma Suter, von Unterbözberg, in Arbon, in den Verwaltungsrat gewählt.

16. Februar 1966. Bäckerei, Restaurant.
H. Marti-Engi, in Weinfelden, Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum Bäckerstübli (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1953, Seite 2891). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Februar 1966.
Kathan-Elementbau AG, in Frauenfeld, Ausführung von Architekturarbeiten, Erstellung von Hochbauten, vor allem unter Verwendung von Kathan-Elementen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 704). Ueber die Gesellschaft wurde am 10. Januar 1966 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

16. Februar 1966.
Elektra Mattwil, in Mattwil (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1952, Seite 2008). Die Genossenschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 14. November 1964 aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden von der Ortsgemeinde Mattwil gemäss Gemeindebeschluss vom 6. Dezember 1964 übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 febbraio 1966. Carni, ecc.
Ettore Carmine S. A., in liquidazione, in Bellinzona, commercio e vendita carni, ecc. (FUSC. del 6 agosto 1964, N° 180, pagina 2418). La liquidazione della società è terminata. La ragione sociale viene radiata.

16 febbraio 1966. Osteria.
Turchetti Maria, in Gorduno, osteria all'insegna «Grotto Americano» (FUSC. del 20 ottobre 1964, N° 244, pagina 3141). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio.

16 febbraio 1966. Ristorante.
Francetti Dolores, in Bellinzona. Titolare è Dolores Francetti nata Taziani, moglie di Giuseppe, da Lostallo (Grigioni), in Bellinzona, consenziente il marito. Esercizio di ristorante all'insegna «Grotto Pedruzzi». Via Gottardo.

16 febbraio 1966. Ghiaia, sabbia.
Otto Scerri S. A., in Bellinzona, produzione e vendita di ghiaia e sabbia, esecuzione scavi, ecc. (FUSC. del 22 aprile 1964, N° 91, pagina 1259/60). Luigi Furger, da e in Bellinzona, viene nominato membro del consiglio di amministrazione, senza diritto di firma.

16 febbraio 1966.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC. dell'11 giugno 1965, N° 133, pagina 1833). Romano Mellini, da Locarno, in Bellinzona, è nominato procuratore della sede di Bellinzona, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

Ufficio di Faido

15 febbraio 1966. Società immobiliare.
Bedra SA, in Bodio. Sotto tale denominazione, con atto pubblico e statuti del 22 gennaio 1966, è stata costituita una società anonima, avente per scopo la compra-vendita di immobili e la costruzione di case di vacanza, in particolare l'acquisto della part. N° 546, sita in territorio di Prato Leventina, per il prezzo di fr. 42 000. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti della legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avverranno a mezzo lettera raccomandata. La società è gerita da un consiglio di amministrazione composto da uno a 5 membri, attualmente 4 che sono: Franco Franscini, da ed in Bodio, presidente; Patrizio Dressi, da ed in Giornico; Otto Scheurer, da Bargen, in Bodio; Eros Boo, da Mellikon, in Bodio. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: presso studio d'architettura Franco Franscini, in Bodio.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Seaint S. A. in liquidazione, a Lugano, l'importazione, l'esportazione di prodotti caseari, ecc. (FUSC. del 14 febbraio 1966, N° 37, pagina 497). Il nome del liquidatore con firma individuale è Dr Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano.

10 febbraio 1966. Partecipazioni, ecc.
Giurosa S. A., a Lugano, l'assunzione di partecipazioni in società ed enti, ecc. (FUSC. del 3 settembre 1964, N° 204, pagina 2669). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 febbraio 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

15 febbraio 1966.
Immobiliare Cortivallo S. A., a Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 6 marzo 1964, N° 53, pagina 735). Nuovo recapito: piazza Cioccaro 5, presso Dante Tarchini, Albergo Dante.

15 febbraio 1966. Articoli ortofrutticoli, ecc.
Patapront S. A., a Viganello, l'acquisto all'ingrosso di articoli ortofrutticoli, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1965, N° 172, pagina 2354). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto 4 febbraio 1966 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Città.

15 febbraio 1966. Vini.
Alberio Luigi, a Pregassona, commercio di vini (FUSC. del 1° aprile 1964, N° 73, pagina 1011). La ditta viene cancellata perchè non è tenuta all'iscrizione.

15 febbraio 1966. Prodotti chimici, ecc.
Dr Giuseppe Mastelli, già G. B. Bianchi, a Lugano, fabbricazione e commercio di essenze, estratti e prodotti chimici, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1965, N° 25, pagina 342). La sede della ditta viene trasferita a Paradiso, mentre il domicilio del titolare è a Cassarate di Castagnola. Via Collina Azzurra 12.

15 febbraio 1966. Osteria.
Betti Clara, a Monteggio. Titolare: Clara Betti nata Schlikowitz, di nazionalità italiana, in Monteggio, agente con il consenso del marito Carlo Betti. Esercizio dell'Osteria della Collina.

15 febbraio 1966.
Architetto Franco Bircher, a Lugano. Titolare: Franco Bircher, da Zurigo e Küttigen (Argovia), in Lugano, vivente in regime di separazione dei beni con la moglie Sonja nata Huber. Studio di architettura e impresa costruzioni generali. Via Domenico Fontana 1a.

16 febbraio 1966. Partecipazione, ecc.
Taurfin Holding S. A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 febbraio 1966. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni finanziarie di qualsiasi genere. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale: fr. 210 000, diviso in 210 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Brenno Galli, da Massagno, in Bioggio. Recapito: via P. Lucchini 2, presso studio legale avv. Celio-Galli.

16 febbraio 1966. Cementi plastici, ecc.
Kleba A.G., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 febbraio 1966. Scopo: l'importazione e la fabbricazione, nonchè la vendita di collanti plastici di vario tipo, particolarmente cementi plastici per rivestimenti. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azione al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 400). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dott. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Giovanni Trizzino, di nazionalità italiana, in Massagno, membro, e Margherita Sadis nata Viscardi, da ed in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Pioda 9 (presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta).

16 febbraio 1966. Elettrodomestici, ecc.
Simi S. A., a Lugano, la compra-vendita di ellettrodomestici, ecc. (FUSC. del 12 marzo 1965, N° 59, pagina 778). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

16 febbraio 1966.
Brivio Giovanni, Cantiere Navale, a Lugano, costruzioni nautiche in genere e rappresentanze, ecc. (FUSC. del 24 ottobre 1951, N° 259, pagina 2640). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Cantiere Navale „Brivio" di A. Ferraris», a Cassarate di Castagnola.

16 febbraio 1966.
Cantiere Navale «Brivio» di A. Ferraris, a Cassarate di Castagnola. Titolare: Araldo Ferrarias, di nazionalità italiana, in Viganello. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Brivio Giovanni, Cantiere Navale», a Lugano. Costruzioni nautiche in genere e rappresentanze in detto ramo, vendita benzina ed olio. Via alla Foce.

17 febbraio 1966. Riscaldamento, ecc.
Jemetta & Von Bergen, a Lugano, impianti di riscaldamento, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 9 settembre 1964, N° 209, pagina 2725). Il socio Lorenzo Jemetta e la moglie Teresina nata Molacchi hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

17 febbraio 1966. Immobili, ecc.
Madonnetta S.A., a Lugano, la gestione mobiliare ed immobiliare, ecc. (FUSC. del 28 ottobre 1963, N° 252, pagina 3050). Giorgio Fontana, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è stato nominato Mario Pozzi, da Poschiavo (Grigioni), in Massagno. Nuovo recapito: via Peri 5, presso amministratore unico.

17 febbraio 1966.
Banca del Verbano S.A., a Lugano, di compiere tutte le operazioni bancarie in Svizzera ed all'estero, ecc. (FUSC. del 16 dicembre 1965, N° 294, pagina 3942). Dr Alessandro Villa, presidente, Ernst Lutomirski e Michele Tomaselli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Il nuovo consiglio d'amministrazione è ora così composto: Giovanni Rodolfo Spahr, da Herzogenbuchsee (Berna), in Zurigo, presidente; Dr Ugo Sidler, da Lucerna, in Zurigo, membro, e Hans Ritter, da Kreuzlingen, in Vaduz, membro, tutti con firma collettiva a due.

17 febbraio 1966. Vini.
Eredi fu G. B. Ferrazzini, a Lugano, vini, società in nome collettivo (FUSC. del 3 novembre 1960, N° 258, pagina 3140). Emilio Lüssi, da Winterthur, in Agno, è entrato il 17 febbraio 1966 nella società come socio.

17 febbraio 1966. Alberghi, ecc.
Cega S.A., precedentemente a Castagnola, la costruzione e la gestione di alberghi e ristoranti (FUSC. del 2 novembre 1964, N° 255, pagina 3292). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 febbraio 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, Domenico Moroni-Stampa, già presidente, e Hansruedi Walter, già segretario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione per dimissioni e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è stato nominato Mario Tschuor, da Ruis (Grigioni), in Origlio. Recapito: Via P. Lucchini 5, presso studio avv. F. Gattaneo.

Distretto di Mendrisio

16 febbraio 1966.
Industria Tiesinese Laterizi S.A., in Balerna, escavazione dell'argilla, la fabbricazione ed il commercio dei laterizi e di altri materiali da costruzione (FUSC. del 4 marzo 1958, N° 52, pagina 629). Con decisione assembleare dell'11 febbraio 1966, la società ha deciso di trasformare le 1000 azioni da fr.500 in 500 azioni da fr.1000 ed ha aumentato il capitale sociale da fr.500000 a fr.1500000 mediante emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr.1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di fr.1500000 suddiviso in 1500 azioni al portatore da fr.1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Quali nuovi membri del consiglio di amministrazione sono stati nominati Carlo Viscardi, da S.Vittore (Grigioni), in Lugano, e Alberto Veladini, da ed in Lugano, che impegneranno la società con firma collettiva a due.

16 febbraio 1966. Grotto.
Canova Eligio, in Morbio Inferiore, Grotto del Rico (FUSC. del 13 luglio 1932, N° 161, pagina 1726). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

16 febbraio 1966. Mobili.
Nava Gianearlo e Brenna Ambrogio, Artmobil, in Chiasso, importazione e commercio mobili (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741), società in nome collettivo. La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

16 février 1966. Articles de sport.
A. Vieceli, à Leysin. Le chef de la maison est Albino Laurent Vieceli, de Noréaz (Fribourg), à Leysin. Commerce d'articles de sport. Place de la Gare, à Leysin-Feydey.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

16 février 1966. Hôtel.
Paul Buol, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Paul Buol, de Davos (Grisons), à Château-d'Oex. Exploitation de l'hôtel Victoria.

Bureau de Lausanne

16 février 1966. Pièces préfabriquées et matériaux pour la construction.
Domus Plastic S.A., à Lausanne, pièces préfabriquées et matériaux pour la construction (FOSC. du 26 mai 1964, page 1638). L'administrateur Meinrad Gisiger est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Bureaux transférés à la rue César Roux 16.

16 février 1966.
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC. du 5 mai 1965, page 1411), avec siège principal à Zurich. Le directeur-adjoint Alain Robert Jaquet est actuellement domicilié à Onex (Genève), et le sous-directeur Anton Oetiker est également originaire de Rüschlikon.

16 février 1966. Déchets de coton et de textiles.
Comindex S.A., à Lausanne, achat, vente et échange en Suisse et à l'étranger, de déchets de coton et de textiles (FOSC. du 21 janvier 1963, page 193). L'administrateur Edmond Henry est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Chavan, de Pully, à Lausanne.

16 février 1966. Affaires financières, etc.
Intel Finance S.A., à Lausanne, l'exécution d'affaires financières de toute sorte (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3516). Bureaux transférés à l'avenue Mon-Repos 14.

16 février 1966. Cordonnerie, etc.
Joseph et Charlotte Hovsepian, à Lausanne. Joseph Hovsepian, de France, et son épouse Charlotte Hovsepian née Schira, de Lausanne, les deux séparés de biens, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1958. Cordonnerie, fabrication et commerce de chaussures, à l'enseigne: «Cordonnerie de Beaumont». Avenue de Béthusy 38 bis. 2e magasin à Renens, avenue du 14 avril, 3.

16 février 1966. Biens mobiliers et immobiliers, etc.
Salva S.A. (Salva A. G.), succursale de Lausanne, acquisition, possession, gestion et vente de tous biens et fonds mobiliers ou immobiliers; acquisition et exploitation de brevets et licences dans le domaine du bâtiment et du génie civil (FOSC. du 3 février 1966, page 377), avec siège principal à Berne. Suppression de la succursale de Lausanne.

16 février 1966.
Modern Hôtel Jura-Simplon-Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 avril 1961, page 1179). L'administrateur Georges Blanc est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Edouard Sillig, de et à La Tour-de-Peilz, président, et Otto Ruttimann, de Neuchâtel, à Binningen (Bâle-Campagne). Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Nyon

15 février 1966. Commerce de bois.
Georges Picot, à Nyon, commerce de bois (FOSC. du 28 juillet 1964, N° 172, page 2322). Locaux et bureaux: route de Gingins.

15 février 1966. Statuettes.
Henri Rapin, à Tannay, création et reproduction de statuettes à l'enseigne «Maison Artis» (FOSC. du 15 août 1952, N° 190, page 2059). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Vevey

16 février 1966.
Garage Schmid S.A., à Vevey (FOSC. du 11 juillet 1963, page 2302). Le curateur Alain Bosset, libéré de ses fonctions par décision de l'autorité tutélaire du 16 décembre 1965, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Léontine Desclouds, de La Tour-de-Peilz, à Vevey, est seule administratrice, signant individuellement. Adresse de la société: place du Marché 17, chez l'administratrice.

16 février 1966. Articles électriques, etc.
Charles Bridel, à Vevey, articles électriques, etc. (FOSC. du 23 décembre 1965, page 4017). Par décision du 15 février 1966, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

16 février 1966. Produits en ciment.
Volluz, Murisier et Lovey, à Orsières. Marius Volluz, Ulysse Murisier et Marc Lovey, les trois de et à Orsières, ont constitué le 1er janvier 1966, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui est engagée par les signatures collectives des associés Volluz et Murisier. Fabrication et commerce de tous produits en ciment.

16 février 1966. Dactyl-office, etc.
L. Nicollerat, à Martigny. Le titulaire est Louis Nicollerat, de Bex, à Martigny. Travaux de secrétariat, comptabilité, photocopie, héliographie, polycopie, stencils électroniques, dactyl-office sous l'enseigne «Tac - O - Tac». Avenue de la Moya 2bis.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 février 1966.
Société de Laiterie de Montmollin, à Montmollin, société coopérative (FOSC. du 22 décembre 1960, N° 300, page 3667). Le comité de direction est composé de: Louis Jeanneret, président (déjà inscrit); Charles Etter, de Ried (Fribourg), à Montmollin, secrétaire; Jean-Pierre Stubi, caissier (déjà inscrit). Alexis Gretillat, secrétaire, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 février 1966. Etampes, etc.
Pierre Lieberherr, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Pierre-Alfred Lieberherr, de Nesslau (Saint Gall), à La Chaux-de-Fonds. Etampes, étampage et frappe de cadrans. Nord 72.

16 février 1966.
Coopérative d'habitation La République, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 novembre 1960, N° 276). Pierre Ducommun, président, du conseil d'administration, et Henri Kneuss, membre, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont radiés. En remplacement, ont été désignés Claude Maurice Robert, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds, président, et Ulrich Robert Pétremand, de La Côte-aux-Fées et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, membre. La société reste engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration.

Bureau de Neuchâtel

16 février 1966.
Sport Créations Olivier Kramer, médailleur, Neuchâtel, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Olivier-Dominique Kramer, de Colombier (Neuchâtel), à Neuchâtel. Créations nouvelles dans le domaine des prix de sport, challenge, décoration, trophées, objets pour cadeaux de société. Chemin de Trois Portes 17.

16 février 1966. Cinémas.
Studio 31 S.A., à Neuchâtel, achat, vente, exploitation d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC. du 20 mars 1964, N° 65, page 903). Par suite de décès, Ernest Kaeser, président, ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé comme il suit: René Gammeter, jusqu'ici membre, nommé administrateur-délégué avec signature individuelle; Fred Uhler, jusqu'ici vice-président, nommé président et Jean-Paul Bourquin, secrétaire (sans changement), les deux derniers avec signature collective à deux.

16 février 1966. Boucherie.
Maurice Grenacher, à Saint-Blaise, boucherie-charcuterie (FOSC. du 18 avril 1928, N° 90, page 765). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 14. November 1956 von Fr. 63 550.—, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Suhr Nr. 154, Plan 27, Parzelle 2250, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin und auf Spörri-Sommerhalder Ferdinand, geb. 1909, Baumann-Renggli Hans, geb. 1918, Zimmermeister, Grundmann A.G., Baugeschäft, alle in Suhr (Aargau), als Solidarschuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 26. Februar 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214³)

5000 Aarau, den 23. Februar 1966. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst:

Fr. 3000.—, Namenobligation Nr. 10919 der Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, lautend auf das Krankenmobilienmagazin Aarau und zur Rückzahlung fällig geworden am 13. Oktober 1965.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 26. August 1966, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (215³)

5000 Aarau, den 23. Februar 1966. **Bezirksgericht.**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 12. Oktober 1965 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, datiert 8. September 1954, lautend auf Johann Huwiler, geb. 1886, von Meienberg (Aargau), wohnhaft gewesen in Affoltern a. A., lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 129, ein Wohnhaus mit Schopfanbau am Spitalweg, Affoltern a. A., mit zirka 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Affoltern a. A., Bd. 26, S. 57), jetzige Pfandeigentümerin Wwe. Anna Agnes Flüeler geb. Gerlesits, von Stansstad, Habsburgstrasse 4, 8037 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (32²)

8910 Affoltern a. A., den 22. Oktober 1965.

Kanzlei des Bezirksgerichtes
Der a. o. Substitut: R. Wipf.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Zertifikat Nr. 65471 über 10 Anteile Pharmafonds, mit Coupons Nr. 5 und ff.;
b) Drei Mäntel zu den Stammanteilen Nrn. 323991/93 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
c) Obligation 4½% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 18068, von nom. Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons per 18. Januar 1967 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (218³)

3000 Bern, den 24. Februar 1966 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es werden als vermisst gemeldet:

Namen-Schuldbrief Fr. 16 000.—, datiert 4. September 1925 haftend auf E. Bl. 1371, Grundbuch Kreuzlingen im 1. Rang, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Frau Wwe. Marie Oberhänsli, 1879, Kreuzlingen. Letzte Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen. Damalige Schuldner- und Pfandeigentümerin: Frau Wwe. Lina Klarer-Schauer, Tägerwilen. Schuldbrief Fr. 18 000.— datiert 30. Dezember 1911, im I. Rang; Schuldbrief Franken 8000.—, datiert 12. April 1924, im II. Rang, haftend auf E. Bl. 53, Grundbuch Kreuzlingen-Ost, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Kreuzlingen. Ursprünglicher Schuldner: auf Schuldbrief von Fr. 18 000.—: Otto Grädel, Kreuzlingen; auf Schuldbrief von Fr. 8000.—: Julius Ammann, Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (205¹)

8280 Kreuzlingen, 21. Februar 1966

Bezirksgericht Kreuzlingen
Gerichtspräsident Dr. H. Stäheli

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3000.—, datiert vom 14. Mai 1955, im III. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 3068, Grundbuch Weinfelden, Einzelblatt 1956; Schuldner und Pfandeigentümer: Edwin Schweizer, Weinfelden, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (216³)

8570 Weinfelden, 24. Februar 1966

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Bommer.

Die Kassa-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank Nr. 60904 von Fr. 1000.—, 4%, Laufzeit 5 Jahre, fällig am 2. Januar 1963, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 6 Monaten beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (217³)

8570 Weinfelden, 24. Februar 1966

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Bommer.

Vermisst wird ein Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1110, haftend vorgangsfrei auf Stück Land am Dorf gelegen, in der Gemeinde Menzingen (als nichtexped. Kaufsresten) laut Kauf vom 2. Januar 1835 lautend zu Gunsten den Erben des Clemens Zürcher sel. (600 Gulden). Grundbuch der Gemeinde Menzingen, Band IX, Folio 92, der heutigen Liegenschaftseigentümerin: Ortsbürgergemeinde Menzingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen bis spätestens 25. Februar 1967 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls der Titel für kraftlos erklärt würde. (210²)

6300 Zug, 22. Februar 1966 **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller

Par ordonnance du 23 février 1966, j'ai ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les deux hypothèques du 22 octobre 1956, au porteur, de Fr. 3000.— chacune, grevant en 2e rang, l'article 68, du cadastre de la commune de Givisiez, propriété de dame Rose Péclat-Maradan, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces deux titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (211²)

1700 Fribourg, le 23 février 1966

Le président du Tribunal de la Sarine:
L. Bourgknecht

Par ordonnance du 23 février 1966, j'ai ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations au porteur de la Fédération des Coopératives Migros, à Zurich, Nos 31178, 31179 de Francs 500.— et 22007, 22008, 26676 de Fr. 1000.— chacune, remboursables le 1er décembre 1965.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (212²)

1700 Fribourg, le 23 février 1966.

Le président du Tribunal de la Sarine:
L. Bourgknecht

Troisième avis

Par décision du 26 octobre 1965, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000, inscrite au Registre foncier sous PjB 1975 du 23 juin 1959, lettre B, grevant la parcelle 4759 de la commune de Vernier et les droits en copropriété dans la parcelle 548 de la même commune, le tout appartenant à Pierre Edmond Guerry et Marguerite Delphine Guerry, de la produire dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (33¹)

1200 Genève, le 28 octobre 1965. B XXI

Tribunal de première instance, Genève
F. Berdoz, greffier.

Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du certificat de dépôt Caisse Hypothécaire du canton de Genève, de fr. 2000.—, N° 33768, au porteur, 5 ans, à l'échéance du 9 juin 1966, avec coupons semestriels de fr. 32.50 au 9 décembre 1965 et suivants attachés, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois dès la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (60¹)

1200 Genève, le 30 décembre 1965. S. IX

Tribunal de première instance, Genève
P. Greber, président

Le détenteur des cent actions au porteur, de Fr. 500.— chacune, entièrement libérées, de la société anonyme Castel au Lac S.A., dont le siège est à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 15 juillet 1966. (57²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
B. de Haller

Le détenteur du certificat de 10 parts «La Foncière», Lausanne, de Francs 1000.— chacune, du 9 décembre 1964, N° 40533, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1966. (59²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
B. de Haller

In relazione all'istanza 10 febbraio 1966 del Signor Giuseppe Malacrida di Natale in Locarno-Minusio, tendente a che sia esperita la procedura di annullamento di un titolo ipotecario al portatore, andato smarrito; visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 ss. CO diffida:

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 12000.— emesso, sotto forma di mutuo ipotecario, dall'avv. Alberto Verda in Lugano, nei suoi rogiti, di cui al N° 200, in data 25 giugno 1942, con interesse al 5%, a favore del portatore gravante la particella N° 453 del FRD di Massagno, iscritto il 1° luglio 1942, in II grado, al N° 270,

a volerlo produrre a questa pretura entro un termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (204¹)

6900 Lugano, 17 febbraio 1966

Per la pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario assessore:
Ferdinando Rezzonico

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Sparheft Nr. 39191, datiert vom 17. Januar 1959, der Aargauischen Kantonalbank Baden, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (220)

5400 Baden, 10. Februar 1966 **Bezirksgericht.**

Die Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank Nr. 75481 von Fr. 1000.—, 3¼%, fällig am 14. Januar 1965, und Nr. 135728 von Fr. 5000.—, 1961–1966, mit Jahreszinscoupon per 30. September 1965, werden kraftlos erklärt, nachdem diese Titel innert der Auskündungsfrist nicht vorgelegt worden sind. (219)

8570 Weinfelden, 24. Februar 1966

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Bommer.

Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Le 24 février 1966, j'ai révoqué mon ordonnance du 3 février 1966, ouvrant la procédure d'annulation d'un livret d'épargne, au porteur, N° 19065, de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise à Lausanne, créancier de Fr. 2930.90 au 1er janvier 1966. (213)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Muret.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem **1. Januar 1961** eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens **31. März 1966** unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 1.80 im Lokalrayon, Fr. 1.90 ausserhalb) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum und Ordnungsnummer des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (AA. 56¹)

Epuration des registres des pactes de réserve de propriété

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le **1er janvier 1961** seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le **31 mars 1966**, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant payera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (1 fr. 80 dans le rayon local, 1 fr. 90 au delà); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al **1° gennaio 1961** saranno cancellati, a meno che non sia fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il **31 marzo 1966** all'ufficio di esecuzione presso quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (1 fr. 90; se nel raggio locale, 1 fr. 80); indicherà la data dell'iscrizione il nome dell'acquirente l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

Kanton Zürich*:	Betreibungsämter Zürich 2 und Winterthur I;
Kanton Luzern:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Schwyz:**	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Obwalden:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Nidwalden:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Solothurn:**	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Appenzell A.-Rh.:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Graubünden:	sämtliche Betreibungsämter;
Kanton Thurgau:	sämtliche Betreibungsämter;
Cantone del Ticino:	tutti gli uffici del cantone;
Canton de Vaud:**	tous les offices de poursuite;
Canton de Neuchâtel*:	tous les offices de poursuite.

* Kosten Fr. 2.10 im Lokalrayon, Fr. 2.20 ausserhalb
** Kosten Fr. 2.80 im Lokalrayon, Fr. 2.90 ausserhalb

Freiwillige Verzichtleistung auf die Konzession

The British and Foreign Marine Insurance Company, Limited, in Liverpool, deren Generalbevollmächtigter Herr Dr. Franz Reichenbach, Nüschelerstrasse 9, in Zürich ist, erklärt, freiwillig auf die Konzession für die Transportversicherung verzichten und sich vom schweizerischen Versicherungsmarkte zurückziehen zu wollen. Sie erklärt auch, alle ihre Verbindlichkeiten in der Schweiz bereinigt zu haben.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der British and Foreign, deren Rechte durch den beabsichtigten Rückzug berührt werden, können ihre Einwendungen unter Angabe der Gründe beim **Eidgenössischen Versicherungsamt, 3003 Bern,** bis zum 31. März 1966 geltend machen.

Falls keine Einsprachen vorliegen oder wenn diese zum Austrag gelangt sind, wird das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement die Rückerstattung der Kaution beschliessen (Aufsichtsgesetz, Art. 9, Abs. 3). (AA. 1¹)

3003 Bern, den 24. September 1965.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale

The British and Foreign Marine Insurance Company, Limited, à Liverpool, dont le mandataire général pour la Suisse est Me Franz Reichenbach, Nüschelerstrasse 9, à Zurich, déclare vouloir renoncer volontairement à l'autorisation fédérale d'exploiter l'assurance contre les risques de transport et se retirer du marché suisse d'assurance. Elle déclare aussi avoir liquidé tous ses engagements en Suisse.

Les créanciers suisses de la British and Foreign, dont les droits sont touchés par le retrait projeté, peuvent faire valoir leur opposition, avec indication des motifs, auprès du Bureau **fédéral des assurances, 3003 Berne,** jusqu'au 31 mars 1966.

En l'absence d'oppositions ou lorsque celles-ci auront été liquidées, le Département fédéral de justice et police décidera la restitution du cautionnement (Loi de surveillance, art. 9, al. 3).

3003 Berne, le 24 septembre 1965.

Département fédéral de justice et police

Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale

The British and Foreign Marine Insurance Company, Limited, à Liverpool, il cui mandatario generale per la Svizzera è il signor dott. Franz Reichenbach, Nüschelerstrasse 9, a Zurigo, dichiara di voler rinunciare volontariamente all'autorizzazione federale di esercitare l'assicurazione contro i rischi dei trasporti e di ritirarsi dal mercato svizzero d'assicurazione. Essa dichiara anche di aver liquidato tutti i suoi impegni in Svizzera.

I creditori svizzeri della British and Foreign, i cui diritti sono toccati dalla rinuncia progettata, possono far valere le loro opposizioni, indicandone i motivi, presso l'**Ufficio federale delle assicurazioni, 3003 Berna,** entro il 31 marzo 1966.

In mancanza d'opposizioni o quando queste saranno state terminate, il Dipartimento federale di giustizia e polizia deciderà la restituzione della cauzione (legge sulla sorveglianza, art. 9, cpv. 3).

3003 Berna, il 24 settembre 1965.

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Rogat AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Zufolge der am 8. Oktober 1965 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt der unterzeichnete Liquidator den in OR Art. 742, Abs. 2, vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche beim Unterzeichneten bis zum 20. März 1966 anzumelden. (AA. 61²)

8002 Zürich, 24. Februar 1966.

Der Liquidator:
Rechtsanwalt Dr. Eugen Rubinstein,
Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich.

Eltro, Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Der unterzeichnete Liquidator erlässt daher den in Art. 742 OR vorgesehenen Schuldenruf.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. März 1966 beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 57²)

8002 Zürich, 22. Februar 1966

Der Liquidator:
Dr. Max Sandberg, Rechtsanwalt,
Selnaustrasse 14, 8002 Zürich.

Marcosa A.G. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. Februar 1966 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Zug, Gartenstrasse 2, bis zum 31. März 1966 einzureichen. (AA. 59²)

6300 Zug, den 22. Februar 1966 **Der Liquidator**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

EFTA-Dokumentation

Der zehnte Nachtrag gelangt dieser Tage an alle bisherigen Besteller des Ringordners zum Versand. Er umfasst:

1 Merkblatt (blaues Papier, Format A4)
2 Blätter zu Teil I (Seiten 191/2, 235/6)
2 Blätter zu Teil II (Seiten 7/8, 9/10)
11 Blätter zu Teil III (EFTA/Comp. 300, 314, 323, 326, 328, 329/30, 333, 336/37, 338, 339, 341)
22 Blätter zu Teil IV (Seiten 23, 25, 27, 29 bis 58, 75a, 83, 85/86, 87)

Die Empfänger werden gebeten, den Preis von **Fr.3.60** dieses X. Nachtrages mittels des beigelegten numerierten Einzahlungsscheines möglichst bald zu begleichen.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Documentation AELE

Le dixième complément est expédié ces jours à tous les intéressés ayant commandé auparavant le classeur à anneaux. Il comprend:

1 feuille avec notices explicatives (papier bleu, format A4)
2 feuillets pour chapitre I (pages 187/8, 229/30)
2 feuillets pour chapitre II (pages 7/8, 9/10)
11 feuillets pour chapitre III (AELE/Comp. 300, 314, 323, 326, 328, 329/30, 333, 336/37, 338, 339, 341)
22 feuillets pour chapitre IV pages 23, 25, 27, 29 á 58, 75a, 83, 85/86, 87)

Les destinataires sont priés de bien vouloir régler sans retard le prix de **3 fr. 60** de ce dixième supplément au moyen du bulletin de versement numéroté joint à l'envoi.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Pakistan

Einfuhrvorschriften

Mit der «Public Notice No. SRO 64 (K) 66» vom 26. Januar 1966 gehen die pakistanischen Behörden die Einfuhrvorschriften für die «shipping period» vom 1. Januar bis 30. Juni 1966 bekannt. Die in nachstehenden Listen I–III aufgeführten Waren werden in einem gewissen Ausmass und unter bestimmten Bedingungen aus allen Ländern zum Import zugelassen.

Die schweizerischen Exporteure werden erneut darauf aufmerksam gemacht, dass Waren, die vor Erteilung einer Importbewilligung oder nach Ablauf ihrer Gültigkeit in der Schweiz zum Versand gelangen, von den pakistanischen Behörden beschlagnahmt werden können.

Der bei verschiedenen Waren angeführte * bedeutet, dass Einfuhrlizenzen für die betreffenden Waren nur an industrielle Verbraucher erteilt werden.

I. List of Items on Free List

Waren dieser Liste werden nur gegen Vorweisung eines unwiderruflichen Akkreditivs, aber ohne Vorlage einer besondern Bewilligung zum Import zugelassen. Der Versand der Güter per Luftfracht ist nicht gestattet. Die nachstehenden Waren können im Rahmen von Finanzhilfen nur bei folgenden Ländern bezogen werden:

Kanada:	Aluminium ingots, copper rods
Bulgarien, Polen und UdSSR:	Tools and workshop equipments
UK, Westdeutschland, Holland, Bulgarien und Polen:	Dyes and Chemicals
Polen und UdSSR:	Marine diesel engines connected with variable speed gear box and reversing clutch system and parts thereof
Kanada:	Nylon twine

II. List of Items on OGL

Für Waren dieser Liste sind gegen Vorlage der Einfuhrdeklaration zusätzliche Importbewilligungen erhältlich.

III. List of Items other than those on Free List and OGL

Diese Waren werden unter den üblichen Bedingungen, d. h. gegen Vorlage einer individuellen Einfuhrlizenz zur Einfuhr zugelassen.

Pakistan

Prescriptions d'importation

Par la «Public Notice No. SRO 64 (K) 66» du 26 janvier 1966, les autorités pakistanaises ont promulgué les prescriptions d'importation pour la «shipping period» allant du 1er janvier au 30 juin 1966. Les marchandises figurant sur les listes I à III ci-après peuvent être importées, dans une certaine mesure et à des conditions déterminées, de tous les pays.

L'attention des exportateurs suisses est de nouveau attirée sur le fait que des marchandises expédiées de Suisse avant la délivrance d'une autorisation d'importation ou après son échéance peuvent être confisquées par les autorités pakistanaises.

Les astérisques (*) dont plusieurs positions sont munies signifient que les licences d'importation pour ces marchandises ne sont délivrées qu'aux consommateurs industriels.

I. List of Item on Free List

Les marchandises figurant sur cette liste ne sont admises à l'importation que sur présentation d'un accréditif irrévocable. En revanche, il n'est pas requis de permis spécial. L'envoi de la marchandise par fret aérien n'est pas autorisé. L'achat des marchandises ci-après ne peut s'effectuer que dans le cadre d'une aide financière des états mentionnés:

Canada:	Aluminium ingots, copper rods
Bulgarie, Pologne et UdRSS:	Tools and workshop equipments
UK, République Fédérale d'Allemagne, Hollande, Bulgarie et Pologne:	Dyes and Chemicals
Pologne et UdRSS:	Marine diesel engines connected with variable speed gear box and reversing clutch system and parts thereof
Canada:	Nylon twine

II. List of Items on OGL

Des licences d'importation supplémentaires peuvent être obtenues pour les marchandises de cette liste. Des permis d'importation additionnel sont accordés contre présentation d'une déclaration d'importation.

III. List of Items other than those on Free List and OGL

Les marchandises énumérées sur cette liste peuvent être importées selon les conditions habituelles à savoir sur présentation d'une licence individuelle d'importation.

I. Items on Free List

Where applicable, initial or repeat letters of credit shall be opened on production of Bills of entry for 90% or more of the value of the earlier letters of credit.

S. No.	Item	Classification
1.	Iron and steel (excluding items given in Annex V-A).	Part I
2.	Metals, non-ferrous and ferro alloys (excluding items detailed in Annex V-B).	Part II
3.	Tools and workshop equipment including fork lift trucks, hand tools and small size cranns and hoists but excluding items detailed in (Annex. V-C).	Part III
	Part IV	
	(Group B-I)	
4.	Technical, Scientific, Reference and Text Books (bound or unbound) including manuscripts thereof specially made for binding in books, maps, charts and geographical globes (excluding horror comicas, anti-Islamic literature, obscene literature and subversive literature).	Items 1 & 4
5.	Technical and scientific journals and magazines including Readers Digest.	Item 2
	(Group B-2)	
*6.	Fire bricks with Alumina content of 40% and above.	Item 9
	(Group C-I)	
7.	Soda ash	Item 6
8.	Chemical, all sorts, n.o.s. (excluding items detailed in (Annex. V-D).	Item 7
*9.	Raw material of life saving drugs and medicines Allopathic (as given in List „C" of Annex. VI).	Item 8 & 9
	(Group D)	
10.	Coaltar dyes including dyes for textile printing.	Item 1
11.	Dyeing and tanning substances, all sorts, n.o.s. (excluding Hena, Sulphonated, oils, including sulphonated castor oil, cremol sulphonated oil, Turkey red oil and kid finishing oil).	Item 2
*12.	Cas black and carbon black	Item 4
	(Group E-1)	
*13.	Requirement for the manufacture of electric bulbs other than lamp shells. For electric lamp industry only.	Item 4
14.	Laboratory glassware, graduated or ungraduated.	Item 7
*15.	Raw material for fluorescent tubes.	Item 3
16.	Electric insulating material, all sorts, n.o.s.	Item 13
	(Group F-2)	
17.	Coal other than for domestic use.	Item 2
	(Group M-2)	
18.	Packing for engines and boilers	Item 1
*19.	Maintenance spares, packing for engines and boilers for all industries (excluding jute industry) and components including other items for assembly /manufacture of electric meters, motors, transformers and switchgears (excluding items detailed in Annex V-G).	Items 1 & 3 Part III and IV/E-2/11
*20.	Carbon block	Item 3
21.	Marine diesel engines connected with variable speed gear box and reversing clutch system and parts thereof.	Item 3
	(Group O-1)	
*22.	Linseed oil (other than raw)	Item 11
	(Group P-1)	
23.	Pigments and dry colours (excluding items detailed in (Annex. V-H).	Item 3
	(Group P-3)	
27.	X-ray films and plates	Item 3
	(Group R)	
29.	Scientific and surgical instruments, apparatus and appliances made of rubber including contraceptives.	Item 13
	(Group T-2)	
*30.	Nylon twine For fishing industry only.	Item 6
	(Group Misc-2)	
*31.	Sizing material, excluding tallow, sago flour, glue, gum and resins, stearine and wax and maize starch, but including fluorspar, feldspar, bleaching earths and magnesia compositions.	

II. Items on OGL

(Initial and repeat licences shall issue on production of bills of entry for 75% or more of the value of the previous licence.)

Sl. No.	Item	Classification
	(Group C-1)	
2.	Drugs and medicines (allopathic) all sorts, n.o.s., subject to List ‚A' and ‚B' of Annex. VI.	Items 8 & 9
3.	Homoeopathic and biochemic medicines, all sorts.	Item 9
	(Group M-2)	
4.	Outboard engines	Item 3
5.	Tractors (standardised makes only as given in Annex. IV-C and mechanical farming equipment, n.o.s., including power tillers and parts and accessories of tractors and mechanical farming and agricultural equipment, all sorts (excluding spark plugs of 14 mm and 18 mm sizes).	Item 4
	(Group p-5)	
8.	Milk food for infants and malted milk, ovaltine and milo.	Item 18
	(Group Misc-1)	
10.	Gelatine capsules	Item 14

III. Items other than those on Free List/OGL

Licences shall issue on production of bills of entry for 75% or more of the value of the previous licence.

Sl. No.	Item	Classification
	Part IV	
	(Group A-2)	
1.	Arms	Item 2
2.	Ammunition including cartridges	Item 3
3.	Explosives	Item 4
	(Group B-1)	
4.	Journals and magazines and other periodicals including daily news papers (excluding horror comics, anti-Islamic literature, obscene literature, subversive literature and those on free list).	Item 2
5.	Books all sorts, n.o.s. (bound and unbound) including blue prints, proofs, manuscripts, illustrations specially made for binding in books excluding horror comics, anti-Islamic literature, obscene literature, subversive literature and those on free list.	Item 4
	(Group B-2)	
6.	Asbestos manufactures, excluding cement sheets	Item 1
7.	Asphalt, pitch and tar	Item 2
*8.	Chalk and clay in bulk all sorts, n.o.s. including china clay.	Item 3
	(Group C-1)	
9.	Camphor	Item 1
10.	Gas in cylinders (excluding anhydrous Ammonia gas for West Pakistan).	Item 2
12.	Saccharine excluding dulcin and P-4000	Item 10
	(Group E-1)	
*13.	Glass bottles, jars and phials and glass ampoules the following only: (a) All types of glass ampoules for injectables. (b) Flat bottomed tubes for tablet packing. (c) All vials of neutral glass for antibiotics. (d) Amber bottles for packing of Vitamins. (e) Blue glass bottles.	Item 3
	(Group E-2)	
14.	Specially designed electric lamps (bulbs) (as given in Annex IV-A).	Item 3
15.	Electric cables and wires all sorts n.o.s. (excluding the types given in Annex V-K), but including the following: *(1) Hard drawn bare copper wire single conductor 6 SWG to 8 SWG (for fan manufacturing industry only). (2) Four core cables for all 3 phase industrial connections above 400 volts (for East Pakistan only). (3) Underground Armoured cable. (4) Nichrome wire and urika wire. (5) Screened flexible cord. (6) Enamelled copper wire.	Item 4
16.	Electro-medical apparatus and appliances and parts and accessories thereof.	Item 11
*17.	Accumulators and batteries (raw material only).	Item 12
	(Group H-2)	
18.	Hardware iron-mongery other than domestic all sorts, n.o.s. excluding tools, crown corks, brass water fittings and panel pins over ½" to 1-½".	Item 6
19.	Anchors and cables	Item 1
20.	Needles all sorts n.o.s. including sewing machine needles.	Item 6
*21.	Lacquared cans for canning industry	Item 6
*22.	Metal valves and cores for cycle tubes and wirebeads for cycle tyres.	Item 6
23.	Iron or steel rivets	Item 8
24.	Iron or steel nails and washers (special types only as given in Annex IV-B).	Item 9
25.	Iron or steel wire ropes and wire strand	Item 10
26.	Iron and steel wire nails other than from 1-½" to 6" with different head designs except „lost head".	Item 11
27.	Boot and shoe grindery, the following only: (i) Shoe eyelets. (ii) Protector studs (metal). (iii) Round hob nails (metal). (iv) Boot protectors (Blackey's stars). (v) Iron and steel toe tips and heel tips. (vi) Tubular shoe rivets.	Item 14
28.	Valves for iron and steel pipes and tubes	Item 17
*29.	Empty gas cylinders	Item 18
*30.	Electrodes (raw material only)	Item 18
*31.	Graphite electrodes	Item 18
	(Group I)	
32.	Medical appliances made of silk or artificial silk.	Item 1
33.	Scientific instruments, apparatus and appliances all sorts n.o.s. and component parts and accessories thereof including weighing scales, weigh bridges, clinical thermometers and other instruments (excluding geometry boxes of the c&f value Rs 3 and below).	Item 2
34.	Surgical instruments, apparatus and appliances and parts and accessories thereof, n.o.s. other than those made in Pakistan and excluding absorbent cotton wool, but including artificial teeth.	Item 4
	(Group M-1)	
*35.	Domestic sewing machines and parts thereof (excluding those given in Annex V-E).	Item 2
36.	Typewriters and parts thereof n.o.s. (new).	Item 4
37.	Office machines and office equipment and parts and accessories thereof.	Item 6
	(Group M-2)	
38.	Ball, roller and taper bearings	Item 2
39.	Machinery and millwork and parts and accessories thereof, all sorts, n.o.s. (excluding items detailed in Annex V-G).	Item 3
40.	Road rollers	Item 3
	(Group O-1)	
41.	Brake fluid	Item 2
	(Group P-1)	
*48.	Clear Varnish lacquers water proof for Bobbin manufacturing and Sports goods industries.	Item 2
49.	Painters material, all sorts, n.o.s. including artists brushes (excluding items detailed in Annex V-H).	Item 7
	(Group P-2)	
*50.	Paper all sorts, n.o.s. including filter paper for laboratories (excluding items given in Annex V-I).	Item 2
*51.	Paste board, mill board and card board all sorts, excluding ivory board and pulp board.	Item 3
*52.	Transfer paper labels	Item 5
	(Group P-3)	
*53.	Photographic films, plates and paper excluding sensitised paper. For Printing Industry only.	Item 4
54.	Unframed optical lenses and rough blanks for making lenses excluding gradel and mercury lenses.	Item 6
55.	Optical instruments, apparatus and accessories thereof.	Item 8
	(Group P-6)	
56.	Milk condensed and sweetened For East Pakistan only.	Item 17
*57.	Milk powder	Item 17
58.	Patent and farinaceous food n.o.s. excluding cereal products and preparations thereof except Rolled Oats.	Item 19
	(Group R)	
*61.	Synthetic rubber	Item 1
*63.	Rubber thread	Item 6
64.	Rubber scrap excluding rubber coated canvas and rubber belting scrap	Item 9
65.	Crepe rubber sheets	Item 10
66.	Rubber patches and solution (excluding hot patches).	Item 11
	(Group S)	
67.	Duplicating stencils	Item 1
68.	Printers' ink (exeluding ink of the C&F value of Rs. 2.50 per lb. or below).	Item 4
69.	Stationery all sorts, n.o.s. excluding items detailed in (Anuex V-J).	Item 6
*70.	Cotton raw (superior quality staple length 1-1/16").	Item 1
	(Group T-2)	
*72.	Cotton yarn above 100 counts For East Pakistan only.	Item 4
*74.	Umbrella cloth (grey)	Item 10
75.	Cotton banding and cotton driving ropes	
76.	Fire fighting hose	Item 19
77.	Ropes sisal and manila	Item 19
*78.	Cycle tyres cord fabrics including square woven cotton.	Item 19
*79.	Coir ropes	Item 19
*80.	Coir cordage or string	Item 19
	(Group V)	
81.	Aeroplanes and parts and accessories thereof.	Item 1
82.	Cycles complete including tools and inflators but excluding bells, carriers, stands and oil lamps.	Item 2
*83.	Cycle parts (as detailed in Annex IV-D)	Item 3
	(Group Misc. 1)	
86.	Celluloid Not more than 20% of the value of the licence shall be utilised for import of conical tubes.	Item 2
*90.	Trucks, buses and lorries (CKD)	Item 7
*91.	Fittings for parasols upto 19" and for sun-shades 30" and above only and fittings for umbrellas the following only: (i) Ribs. (ii) notches, (iii) handles of steel and celluloid.	item 6
*92.	Glue, gum and resins including synthetic resins, lac and shellac.	Item 8
*93.	Plastic moulding compounds	Item 9 (I)
*94.	Unwrought plastic rods, tubes and other pro-files and unwrought plastic sheets, 10/1000" and above.	Item 9 (ii)
	(Group Misc-2)	
*98.	Stearine and wax, all sorts n.o.s.	Item 17
*99.	Nylon bristles and animal bristles For Fishing tackles and brush industry.	Item 20
*100.	Nylon monofilament of sizes other than 0.8 to 1.40 mm.	Item 20
*101.	Viscose packing and wrapping films and plastic wrapping films	Item 21
*102.	Shoe lasts	Item 25

49. 28. 2. 66

France

Valeur en douane

Par l'instruction (N° 66-49 F/2) du 21 janvier 1966, insérée dans les «Documents Douaniers» N° 1191 du 5 du mois suivant, l'administration des douanes françaises a appelé comme il suit l'attention de ses agents sur les règles à observer pour «actualiser» l'ajustement à apporter, le cas échéant, aux prix facturés des marchandises d'importation:

1° pour l'application de l'article 35[1]) du code des douanes, un ajustement doit être apporté au prix de facture lorsque celui-ci ne correspond pas au prix qui serait fait à l'occasion d'une vente effectuée dans des conditions de pleine concurrence entre un acheteur et un vendeur indépendants;

2° le taux ou le montant de l'ajustement sont le plus souvent déterminés par l'administration, sur demande des importateurs;

3° ces derniers doivent se rapprocher à cet effet du service national de l'évaluation et de l'étude des marchés (division de l'évaluation), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e), ou fournir à ce service tout renseignement permettant d'établir le taux ou le montant de l'ajustement applicables;

4° le taux d'ajustement, lorsqu'il est accepté par l'importateur, reste applicable aux opérations subséquentes tant que les facteurs, contractuels ou non, qui ont été pris en considération pour l'établir restent les mêmes[2]);

5° l'importateur doit signalier au service précité toute modification intervenue dans les éléments ayant servi au calcul du taux d'ajustement de façon à en permettre «l'actualisation».

---

[1]) Voir FOSC. N° 74 du 30 mars 1954.

[2]) Ces dispositions figurent dans l'article 3 du décret N° 61-217 du 27 février 1961. Pour plus de détails voir l'avis paru à ce sujet dans la FOSC. N° 61 du 14 mars de la même année et intitulé: «France. – Détermination de la valeur en douane des marchandises importées». 49. 28. 2. 66

Jugoslawien: Telephonverkehr

(PTT) Während der Eishockey-Weltmeisterschaften in Jugoslawien vom 1.–15. März 1966 werden im Telephonverkehr mit Jugoslawien «Vom Angerufenen zu bezahlende Gespräche» zugelassen, und zwar sowohl im Ausgangs- wie im Eingangsverkehr.

Für ein vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch wird ein Zuschlag in der Höhe der Taxe für eine Gesprächsminute, das heisst 2 Fr. 45 erhoben.

Yougoslavie: Correspondance téléphonique

(PTT) Pendant les championnats du monde de hockey sur glace qui auront lieu en Yougoslavie du 1er au 15 mars 1966, les conversations payables à l'arrivée seront admises dans la correspondance téléphonique avec la Yougoslavie, en trafic de sortie et d'entrée.

Pour une conversation de l'espèce, il est perçu une surtaxe correspondant à la taxe d'une minute de conversation ordinaire, soit 2 fr. 45. 49. 28. 2. 66

Jugoslavia: Relazioni telefoniche

(PTT) Durante i campionati mondiali di disco su ghiaccio in Jugoslavia, dal 1° al 15 marzo 1966 le conversazioni pagabili dal richiesto saranno ammesse nelle relazioni telefoniche con la Jugoslavia, in entrata ed in uscita.

Una soprattassa corrispondente alla tassa per un minuto di conversazione, cioè fr. 2.45, è riscossa par ogni conversazione pagabile dal richiesto.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Februar — 1966 — février

Kantone — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	10	4	14	—
Bern	4	—	4	—
Schwyz	1	—	1	—
Zug	2	—	2	—
Freiburg	4	—	4	—
Solothurn	2	—	2	—
Basel-Stadt	5	—	5	—
Schaffhausen	—	—	—	1
St. Gallen	2	1	3	—
Graubünden	1	—	1	—
Aarau	3	1	4	—
Thurgau	2	—	2	1
Ticino	1	2	3	—
Vaud	7	1	8	1
Valais	2	—	2	—
Genève	—	1	1	—
Total Febr. 1966	46	10	56	3
Total Febr. 1965	32	7	39	6
Januar/Febr. 1966	90	20	110	9
Januar/Febr. 1965	75	15	90	10

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965

Einladung zur Subskription

Demnächst erscheint als **Sonderheft Nr. 76** der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit: **Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963–1965.**

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1963–1965 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68, 70 und 73, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1963 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der **Subskriptionspreis** dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 11.50.** Er gilt bis 15. März 1966; für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf **Postcheckkonto 30–520. «Schweizerisches Handelsamtsblatt». 3000 Bern.** Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Der Versand des Heftes wird im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1963 à 1965

Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera au printemps le **76e supplément** de «La Vie économique» qui sera intitulé: **Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1963 à 1965.**

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1963 à 1965 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments Nos 54, 58, 61, 65, 68, 70 et 73 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1963. On disposera ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le **prix de souscription** a été fixé à **11 fr. 50** et n'est valable que jusqu'au 15 mars 1966; passé ce délai, le prix sera majoré. Prière d'effectuer les paiements préalables au **compte de chèques postaux 30–520. «Feuille officielle suisse du commerce». 3000 Berne.** On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

La «Feuille officielle suisse du commerce» et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

INKASSO

Aussenstände in Ihrer Buchhaltung ?

Versäumen Sie nicht, diese so rasch wie möglich zu realisieren.

DB – Verhilft zu raschem Erfolg
DB – Erfasst Ihre Schuldner überall
DB – Arbeitet auf Erfolgsbasis

Verlangen Sie unverbindlich unsere Bedingungen mit Tarif für In- und Ausland.

DUN + BRADSTREET AG, Handelsauskunftei
Inkassoabteilung, Postfach 931, 8022 Zürich
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30–520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préable à notre compte de chèques postaux 30–520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Avis de paiement

Fonds Commun d'Investissement

Fonds de placement en valeurs américaines et européennes
Direction: Société pour la gestion de Fonds d'Investissement, Genève
Trustee: Banque de Paris et des Pays-Bas, Succursale de Genève

Créé le 15 octobre 1958 à Genève, le «Fonds Commun d'Investissement» entend ne pas limiter son intervention à une zone géographique déterminée, ni se spécialiser dans une branche industrielle précise, la situation politique mouvante et l'évolution rapide des techniques rendant nécessaire une grande souplesse dans la gestion du portefeuille.

Pour la période du 1er juillet au 31 décembre 1965, il sera distribué dès le 1er mars 1966, contre remise du coupon N° 14

Fr. s. 34.50 brut par part

soit:

a) pour les porteurs domiciliés en Suisse	Fr. s. 34.50*
./. impôt anticipé suisse	Fr. s. 5.30
	Fr. s. 29.20

*Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à Fr. s. 19.64 par part pour les porteurs de certificats domiciliés en Suisse.

b) pour les porteurs domiciliés à l'étranger, présentant leurs coupons avec une déclaration spéciale, le règlement s'effectue sans prélèvement de l'impôt anticipé sur les revenus étrangers, mais sous déduction de cet impôt sur les rendements suisses et de la retenue supplémentaire d'impôt USA de 15 % soit:

Fr. s. 33.24 net par part

Domicile de paiement:

BANQUE DE PARIS & DES PAYS-BAS
Succursale de Genève

Les prospectus contenant des indications détaillées et la composition du portefeuille au 31 décembre 1965 sont à la disposition des intéressés.

Les souscriptions seront reçues par toutes les banques, bureaux fiduciaires et gérants de fortunes.

WERT INVEST

Coupons-Auszahlung für die Rechenschaftsperiode 1965

Ab 1. März 1966 werden gegen Einreichung der Coupons Nr. 6 für das Geschäftsjahr 1965 ausbezahlt:

Fr. **4.60** netto pro Anteil von Fr. 100.–

Die Auszahlung der Coupons erfolgt ohne Abzug von Verrechnungssteuern.

Verwaltung:
Wert-Invest AG
Elisabethenstrasse 28
4000 Basel 10

Treuhänderin und Depotbank:
Handels- und Gewerbebank
Rathausstrasse 37
4410 Liestal

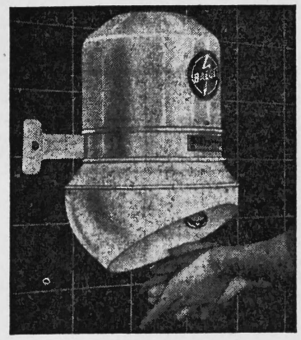
Zeichnungs- und Couponszahlstellen:

Aeschenbank, Basel
Bodenkreditbank in Basel, Basel
Ehinger & Cie, Banquiers, Basel
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel, Bern, Genf, Zürich
Heusser & Cie., Banquiers, Basel
Handels- und Gewerbebank, Liestal
Courvoisier & Cie., Banquiers, Neuchâtel
Verwaltungs- und Privatbank AG, Vaduz
Investment Bank Zürich, Zürich
Anlagebank Zug AG, Zug
oder Ihre Bank

Sie können Wert-Invest-Anteilscheine ausserbörslich kaufen. Sie erfragen den Kurs am besten bei der Verwaltung in Basel (Telephon 061/24 48 25), bei den Zeichnungsstellen oder bei Ihrer Bank. Verlangen Sie den Verwaltungsbericht 1965, der ab Mitte März erhältlich ist.

Anteilscheine Wert-Invest - eine solide Kapitalanlage mit einträglicher Verzinsung

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

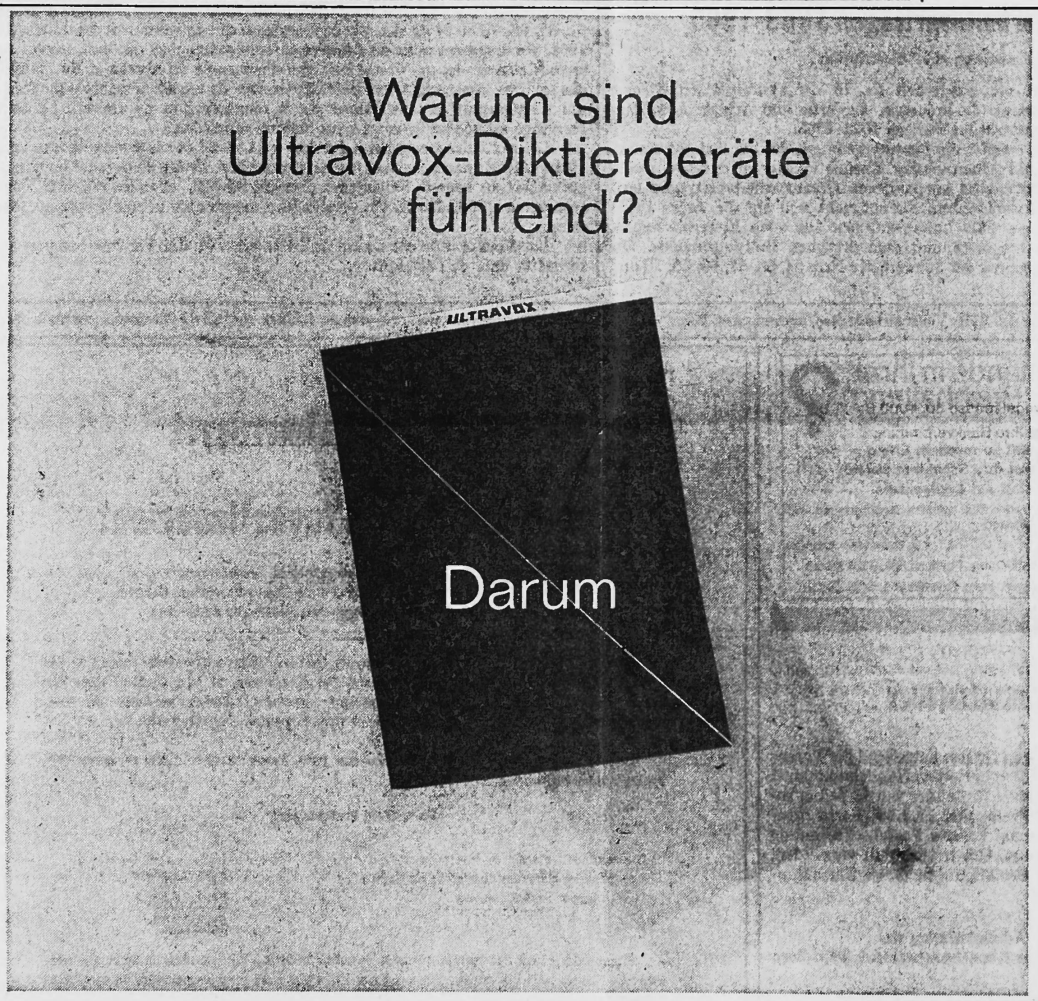


Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

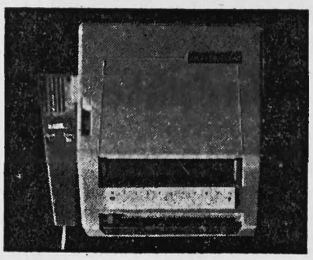
Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11



...weil der Diktatträger ein sinnvolles Format hat—Normalformat A5. Das ist praktisch, bürogerecht und handlich. Denken Sie ans Weitergeben, Ablegen und Verschicken * Einfach genial; im Nu ist jede Diktatstelle auffindbar: silbengenaues Korrigieren ist selbstverständlich. Der Diktatträger des führenden Diktiergerätes: unverwüstlich, tausendfach verwendbar. Das ist wirtschaftlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20 000 Ultravox verkauft wurden. Verlangen Sie eines zur Probe.



ULTRAVOX

Ultravox Büromaschinen AG Räffelstr. 20 8045 Zürich Telefon 051/357373

Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter obigem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 6.50 erhältlich (167 Seiten, Format A4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Le consommateur en Suisse et ses problèmes

Supplément N° 74

Le rapport de la Commission d'étude des questions touchant les consommateurs au chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente aux prix de fr. 6.50 (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

LIFO

Anlagefonds

Ausschüttung
Coupons 28. Februar 1966

5%

Emission 1963, Anteile Nr. 1-1000

Fr. 51.20 Netto Couponsteuer abzüglich
Fr. 1.20 27% Verrechnungssteuer. Für die Geltendmachung des Anspruches auf Verrechnung oder Rückerstattung ist für die Anteilschein-Inhaber ein Bruttobetrag von Fr. 4.44 massgebend.
Fr. 50.— Nettoertrag pro Anteil

Emission 1965, Anteile Nr. 1001-1400

Fr. 38.40 Netto Couponsteuer abzüglich
Fr. —.90 27% Verrechnungssteuer. Für die Geltendmachung des Anspruches auf Verrechnung oder Rückerstattung ist für die Anteilschein-Inhaber ein Bruttobetrag von Fr. 3.33 massgebend.
Fr. 37.50 Nettoertrag pro rata 9 Monate

Laufende Ausgabe

Zeichnungen für Anteilscheine nehmen die unten aufgeführten Stellen jederzeit entgegen. Ausgabekurs gegenwärtig Fr. 1020.— zuzüglich allfälliger Marchzinsen.

Zeichnungs- und Zahlstellen

Schweizerische Kreditanstalt, Postfach, 4002 Basel
Immofonsa AG, Gesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Sevogelstrasse 30, 4000 Basel 6
oder Ihre Bankverbindung

Der schweizerische Index der Industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Registraturen

Vetro-Registratur-Systeme: zeit- und platzsparend, übersichtlich und ausbaufähig. Zweckmässig für Betriebe jeder Grössenordnung und aller Branchen. Nützen Sie unsere Erfahrung bei der Einrichtung Ihrer Registratur.
Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Telefon 051/27 16 90.
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13

Sarasin AG, Basel
Robert AG, Basel
Quinche & Co, Zug
Paul & Co, Uster
Otto AG, Liestal
Nabholz & Co, Zug
Meyrat S.A., Genf
Lüthy & Cie, Biel
Keller AG, Zürich
Ibach GmbH, Kerns
Hansa AG, Glarus
Gut & Cie, Arbon
Fritz & Co, Bern
Ela & Co, Zürich

büro fürrer

Gewerbekasse in Bern

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1966 wird pro 1965 auf unseren Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 50.– abzüglich
Fr. 15.– 30% Coupon- und Verrechnungssteuer
Fr. 35.– netto

einlösbar gegen Coupon Nr. 62

Bern, den 28. Februar 1966 — Die Direktion

Compagnie du Gaz & du Coke S.A., Vevey

Augmentation de capital

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 février 1966 a décidé d'augmenter le capital de Fr. 2 362 500.– pour le porter de Fr. 4 200 000.– à Fr. 6 562 500.– par l'émission de

3325 actions nouvelles nominatives de Fr. 500.– nominal, et
1400 actions nouvelles au porteur de Fr. 500.– nominal

offertes aux actionnaires actuels du **28 février au 22 mars 1966**, à midi, aux conditions suivantes:

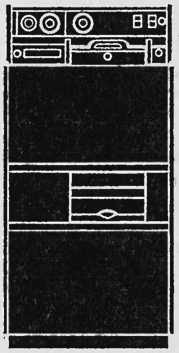
1. Deux actions anciennes nominatives de Fr. 500.– nominal donnent droit de souscrire une action nouvelle nominative de Fr. 500.– nominal.
2. Deux actions anciennes au porteur de Fr. 500.– nominal donnent droit de souscrire une action nouvelle au porteur de Fr. 500.– nominal.
3° Deux bons de jouissance donnent droit de souscrire une action nouvelle nominative de Fr. 500.– nominal.
4° Le prix de souscription est fixé à Fr. 650.– par titre. Le timbre fédéral d'émission est supporté par la société.
5° Le droit de souscription s'exerce auprès de l'une des banques désignées ci-après moyennant signature du bulletin de souscription prévu à cet effet et contre remise du coupon N° 27 des actions anciennes. Ce coupon perdra toute valeur dès le 23 mars 1966, même si le droit de souscription n'a pas été exercé.
6° La libération des actions nouvelles devra s'effectuer **jusqu'au 31 mars 1966** au plus tard. Un intérêt de retard de 5% sera perçu à partir de cette date.
7° Les bulletins de souscription ainsi que les droits de souscription sont à remettre aux banques soussignées qui se chargeront volontiers de l'achat ou de la vente des droits de souscription en qualité d'intermédiaires.

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses — **Banque Populaire Suisse**

Kein Heer von Service-Wagen muss unser Stolz sein!

Unser Stolz ist der Dennison-Copierer. Er benötigt (fast) keinen Service. Das heisst für uns: Weniger Service-Wagen - das heisst für Sie: weniger Rechnungen! Service-Wagen kosten Geld. Sie müssen sie schlussendlich bezahlen. Gerne? Sicher nicht. - Darum kaufen Sie den Dennison-Copierer.

Dennison COPIERER



Der Dennison-Copierer arbeitet nach einem neuen Prinzip, ohne Negative, ohne verderblichen Entwickler, ohne lichtempfindliches Papier, ohne stäubenden Puder, ohne Hitze, geräuschlos, geruchfrei, staubfrei.
Der Dennison-Copierer liefert alle 9 Sekunden 1 Kopie, tadellos trocken, lichtbeständig, unbegrenzt haltbar. Der grosse Papiervorrat auf Rolle für 705 A 4-Kopien erlaubt kontinuierliches Arbeiten.

Die einfache saubere Konstruktion des Dennison-Copierers reduziert alle Umtriebe: Narrensichere Bedienung, keine Abnützung, geringe Wartung, d.h. (fast) keinen Service! Sollte aber doch einmal etwas . . . dann klappts mit unserem Service. Verlangen Sie Offerte über Preis, Miete, Verbrauchsmaterial und Service. Vergleichen Sie!

Walter Rentsch AG Zürich

8023 Heinrichststr. 216, Tel. 051 42 32 22 / 4000 Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061 24 11 20/ 3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031 22 38 11/1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022 34 37 20/ 9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071 22 32 92

Beutler

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

MEMMEL

Memmel-Stempel
SCHARFE ABDRÜCKE AUF JAHRE
STEMPEL MEMMEL
4000 BASEL
Tel. 061 24 66 44

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1965)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die gegenwärtige Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen, und schliesslich mussten verschiedenen Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Voreinzahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

Ersparnisanstalt Bütschwil

Die Aktionäre unserer Bank werden hiermit zu der Donnerstag, den 10. März 1966, nachmittags 5 Uhr, in der «Brauerei», Bütschwil, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1965, des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unsern Geschäftsstellen zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Mittwoch, den 9. März 1966, mittags, bezogen werden.

Bütschwil, den 27. Januar 1966 — Der Verwaltungsrat

Teintureries Réunies Morat et Lyonnaise S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 24 mars 1966, à 15 heures, à Lausanne, Hôtel de la Paix. La feuille de présence sera établie dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

Opérations statutaires (article 28 des statuts)

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 10 mars 1966 au siège social, à Pully.

N.B. Les propriétaires d'actions qui veulent assister à l'assemblée, doivent déposer leurs titres au siège social ou justifier leur qualité d'actionnaire, un jour au moins avant la date fixée pour la réunion (article 26 des statuts).

Pully, le 28 février 1966 — Le conseil d'administration

SOLOTHURNER HANDELSBANK

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 12. März 1966, 15.45 Uhr, im Landhaus, in Solothurn

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1965.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die Festsetzung der Dividende.
6. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind an unsern Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden:

in Solothurn: an unserer Kasse,
in Olten: bei unserer Filiale,
in Grenchen: bei unserer Filiale,
in Basel: beim Schweizerischen Bankverein,
in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

In Solothurn, Olten und Grenchen erfolgt die Abgabe der Eintrittskarten bis und mit 11. März, bei den Ausgabestellen in Basel und Zürich jedoch nur bis zum 10. März.

Im Versammlungslokal selbst werden keine Karten abgegeben.

Solothurn, den 17. Februar 1966 **Der Verwaltungsrat**

Fournierwerk AG., Rheinfelden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

67. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 12. März 1966, vormittags 11.30 Uhr, ins Hotel Bahnhof-Termiaas, Rheinfelden, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und Jahresrechnung 1965.
3. Beschlussfassung über den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Entlastungserteilung.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. März 1966 auf dem Büro der Gesellschaft, in Rheinfelden, beim Schweizerischen Bankverein, in Basel, und bei der Aarg. Hypothekenbank, in Rheinfelden, bezogen werden. Die Bilanz per 31. Dezember 1965 sowie die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1965 und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 2. März 1966 im Büro der Gesellschaft auf.

Rheinfelden, 18. Februar 1966 **Der Verwaltungsrat**

KERAG, RICHTERSWIL

Einladung zur 51. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1964/65

Freitag, den 11. März 1966, 18.15 Uhr, im Restaurant «Freihof», in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Richterswil, 15. Februar 1966 **Der Verwaltungsrat**

FICOMER S.A.

Société Financière, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 mars 1966, à 11 heures, au siège de la société, 1–3, rue de Chantepoulet, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle pour l'exercice 1965.
2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 1er mars 1966.

Le conseil d'administration

Spinnereien Aegeri

Die tit. Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 12. März 1966, vormittags 10.30 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Zug, höflich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1965.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1965 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen vom 1. bis 11. März 1966 auf dem Gesellschaftsbüro in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch unter Angabe der Aktien-Nummern die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden können. Nach dem 11. März werden keine Karten mehr ausgegeben.

Neuägeri, den 22. Februar 1966 **Der Verwaltungsrat**

NOMOTTA AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 10. März 1966, vormittags 10.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollstellberichtes für das Geschäftsjahr 1965 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Kontrollstellbericht stehen ab heute am Gesellschaftssitz zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 25. Februar 1966 **Der Verwaltungsrat**

L'ATELIER

Société Coopérative, à Genève

Siège social: 6, avenue Henri-Dunant

L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le samedi 26 mars 1966, à 14 heures 15, au siège social

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège social.

Conversation et Traduction
die einzige Monatszeitschrift dieser Art
hilft Ihnen
Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 8.50, jährlich Fr. 16.50.
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Emmentaler-Blatt AG, 3550 Langnau BE

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Broschüren, Drucksachen
von Niveau — auch bei dringlichen Aufträgen termingemäss und bestellungskonform
Details unverbindlich bei
JURIS Druck & Verlag
Bastelplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051/277727

Die Steuerbehörden verlangen immer geneuere Kontrolle eiler Werte.

LANDOLT'S LIEGENSCHAFTEN-KONTROLLE

mit losen Blättern gibt sofort Aufschluss über Steuerwert und Rendite Ihrer Liegenscheften.

Sie ist eine erprobte Buchführung, die en Hend des beigefügten Musterbeispiels leicht einzurichten ist. Fr. 40.–.

Musterblätter zu Diensten.

LANDOLT-ARBENZ AG
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Auto-Doppik Buchhaltung

Die Buchhaltung, die auch vom Laien auf einfachste Weise zu führen ist dank der damit verbundenen Treuhandorganisation

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG.
2501 BIEL, TEL. 032/2 40 29/38

Internationell Svenska Mässan Göteborg

Durch die Internetionele Schwedische Messe bieten sich Ihnen zahlreiche Gelegenheiten, gute Verbindungen für kommende Zeiten enzuknüpfen.

1965 konnte die Schwedische Messe einen neuen Rekord verzeichnen. Die Anzahl der registrierten Einkäufer erhöhte sich auf 41 % der totalen Besucherzahl (153 220).

Die Messe 1966 findet vom 6. bis 15. Mei 1966 stett und erwartet Sie eis AUSSTELLER oder EINKÄUFER.

Göteborg – im Herzen Skandinaviens – ist der Treffpunkt der Geschäftswelt geworden.

Alle näheren Auskünfte erhalten Sie durch die

Generelvertretung für die Schweiz

naturel

Naturel AG, Internetionele Messen, 4002 Besel
Tel. (061) 34 70 70

RN 3K®
Büromöbel

Rüegg-Naegeli+Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- u. Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Telefon 051/270250

Einbauten

In Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger GmbH.
Etuisfabrik, Musterkoffer

Kempterstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser:

Agustoni Gustavo Adolfo

des Alfredo und der Luigina geb. Ferrari, von Morbio Inferiore (TI) geb. 29. Mai 1884, ledig, gew. dipl. Ingenieur, Schwarztorstrasse 32 Bern, verstorben am 26. Januar 1966.

Eingabefrist bis und mit 1. April 1966:

a) für Forderungen und Bürgschaftsverpflichtungen beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Rudolf Schulthess, Bubenbergplatz 9, Bern.

Massaverwalter: Leendro Ferreri, Buchhelter, Morbio Inferiore (TI).

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben gemäss Art. 590 ZGB weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Bern, 22. Februar 1966

Der Beauftragte:
Hans Rudolf Schulthess, Notar

Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

ELDATA

Rechnet elektronisch
und bringt echten Zeitgewinn

Fakturiermaschine

Die Vorführung wird Sie überzeugen. Wir erwarten gerne Ihren Anruf.

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350. 8045 Zürich, Telefon (051) 33 66 36

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
UNION DE BANQUES SUISSES
UNIONE DI BANCHE SVIZZERE
UNION BANK OF SWITZERLAND

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. März 1966, 15 Uhr,
im Kleinen Tonhallesaal des Kongresshauses in Zürich,
Claridenstrasse, Eingang Türe T

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1965
   Bericht der Kontrollstelle
   Verwendung des Reingewinnes
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
3. Wahlen
4. Diverses

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 22. Februar bis 2. März abends an den Wertschriftenschaltern unserer Bank bezogen werden.

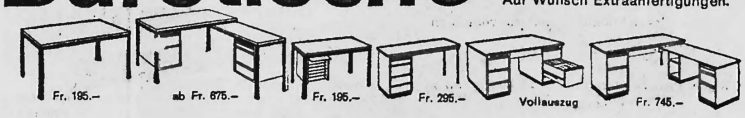
Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen während dieser Zeit bei allen unseren Geschäftsstellen zur Einsichtnahme auf.

18. Februar 1966

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. A. Schaefer

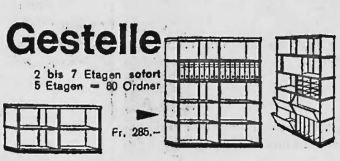
Bürotische

Pulte, Schreibmaschinentische, Winkelkombinationen usw. mit Büromaßen. Sofort + preiswert. Auf Wunsch Extraanfertigungen.



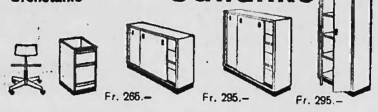
Gestelle

2 bis 7 Etagen sofort
5 Etagen = 80 Ordner



Einzel-Korpusse
Drehstühle

Schränke



Es lohnt sich, dieses Inserat auszuschneiden. Bitte Muster besichtigen oder Prospekt verlangen.

B. Reinhard's Erbe Büromöbel 8008 Zürich Kreuzstraße 58 Telefon (051) 47 11 14